

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 75 (1957)
Heft: 222

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 222 Bern, Montag 23. September 1957

75. Jahrgang — 75^e année

Berne, lundi 23 septembre 1957 N° 222

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60
 im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50
 Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 60.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
 Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli 92267-92308.
 Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 166908-166923.
 Ignifera S.A. (Ignifera AG.) (Ignifera Ltd.), Locarno-Minusio.
 Sis, société d'investissements collectifs, en liquidation (société anonyme), à Lausanne.
 Bilanzen. Bilanci.

Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Mitteilung). — Banque nationale suisse (communiqué).
 Berichtigung — Rectification:
 BRB betr. Abnahmepreise für Inlandgetreide der Ernte 1957.
 ACF fixant les prix d'achat du blé indigène de la récolte de 1957.
 Australien: Verkaufssteuer. — Australie: Impôt sur la vente.
 Australien: Einfuhrlockerungen. — Australie: Assouplissement du régime des importations.
 Kolumbien: Wechselkurse. — Colombie: Cours du change.
 France: Remboursement de la taxe spéciale temporaire de compensation de 15 % pour des importations antérieures au 10 août 1957.
 France: Avis aux importateurs de produits «ex-libérés».
 Tunisie: Fixation de la durée de validité des licences d'importation.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaberschuldbrief von urspr. Fr. 4300, vom 4. Februar 1915, am 13. Dezember 1918 ermässigt auf Fr. 2580, lautend auf Rudolf Berchtold, geb. 1887, von Schlossrued (Aargau), Landwirt in Seebach, lastend im dritten Range (I. im Grundbuchkreis Schwamendingen, Bann Seebach:) auf 1. einem Wohnhaus mit Abtrittanbau, Scheune, Stall und Wagenschopf, unter Nr. 39, auf 2. einem Wagenschopf mit gewölbtem Keller unter Nr. 339, am 1. Juli 1919 abgetreten zur Aufnahme in das zuständige Protokoll Rümmlang, siehe unten bei Obj. 4, auf 3. zirka einer Hektare vier Aren 19 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Baumgarten auf dem Eichenrain, auch im Zielacker genannt (II. im Grundbuchkreis Schwamendingen, Gemeinde Seebach und Grundbuchkreis Niederglatt, Gemeinbann Rümmlang:) auf 4. ca. acht und zwanzig Aren 52 m² Baumgarten und Wiesen auf dem Eichenrain, heute alles zusammen mit dem sub. 1/2 erwähnten Wagenschopf in der Gemeinde Rümmlang gelegen (III. im Grundbuchkreis Niederglatt, Gemeinbann Rümmlang:) auf 5. zirka fünf Aren 98 m² Wiesland und Böschung im Zielacker, auf 6. vier Aren 30 m² Wiesen im Zielacker und auf 7. sechs Aren 13 m² Wiesen im Zielacker oder im Eichenrain (Grundprotokoll Seebach, Bd. 18, pg. 276).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (112¹)

Zürich, den 23. Januar 1957.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
 der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaberschuldbrief von ursprünglich Fr. 10 000, vom 25. Oktober 1923 und seit 6. November 1925 ermässigt auf Fr. 9000, lautend auf 1. Emil Müller, Kaufmann, von Ober-Glogau (Schlesien) und 2. Frau Julie Müller, geb. Bodmer, beide wohnhaft an der Englisch Viertelstr. 49 in Zürich 7, lastend im zweiten Range auf einem Wohnhaus mit Hofraum und Garten in Hottingen-Zürich 7, Kat. Nr. 308 des Grundbuchamtes Hottingen-Zürich (Pfand zu 2/3 im Miteigentum von Emil Müller und zu 1/3 von Frau Julie Müller-Bodmer; gegenwärtiger Eigentümer Zarko Vujin).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (113¹)

Zürich, den 23. Januar 1957.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
 der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: Inhaberobligation zu sFr. 1000, zu 4 1/2 % der Ing. C. Olivetti & C. Società per Azioni, Sitz in Ivrea, Italien, Serie 1, Juli 1956, Nr. 9771, mit Couponsbogen und Coupons per 1. Juli 1957 ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (283¹)

Zürich, den 15. Mai 1957.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
 der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Der unbekannte Inhaber der fünf Obligationen 3 1/2 % Schweiz. Eidgenossenschaft 1945 Juni, Nrn. 211081/85, von nom. je Fr. 1000, nebst Semestercoupons per 31. Dezember 1957 und ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (474¹)

Bern, den 21. September 1957.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Der unbekannte Inhaber folgender Anteilscheine der Firma HOWEG, Einkaufs-Genossenschaft für das Schweizerische Hotel- und Wirtgewerbe, Grenchen, wird hiermit öffentlich aufgefordert, dieselben innert einer Frist von sechs Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt werden:

- Nr. 396, datiert vom 30. Juni 1933, lautend auf Frau Wwe. Häni, Restaurant «Zum Bad», Wiedlisbach.
- Nr. 1008, datiert vom 4. September 1938, lautend auf Hrn. Fritz Aebi, Restaurant «Aeussere Enge, Bern.
- Nr. 1209, datiert vom 30. November 1938, lautend auf Hrn. H. Wangler, Hotel «Bären», Ruswil.
- Nr. 1646, datiert vom 28. Oktober 1940, lautend auf Frau E. Degen, Restaurant «Casino», Waldenburg.
- Nr. 2167, datiert vom 2. Februar 1942, lautend auf Frau Baumann, Gasthof «Rössli», Binningen.
- Nr. 2640, datiert vom 6. Juli 1944, lautend auf Hrn. Rud. Marti, Restaurant «Schlüssel», Courtelary.
- Nr. 3272, datiert vom 6. Dezember 1946, lautend auf Hrn. W. Scheck, Restaurant «Zum braunen Mutz», Basel.
- Nr. 4017, datiert vom 21. Oktober 1948, lautend auf Hrn. Pierre Bulloni, Restaurant «XX^e Siècle», Genève.
- Nr. 4632, datiert vom 14. September 1950, lautend auf Hrn. H. Gillet, Hotel de Moiry, Grimontz (Wallis).
- Nr. 4046, datiert vom 19. November 1948, lautend auf Hrn. Jak. Schanz, Restaurant «Lindenhof», Riehen (Basel).

Solothurn, den 22. Mai 1957.

(287¹)

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
 Dr. O. Furrer.

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs des titres suivants:

1^o Obligation hypothécaire de 40 000 fr. souscrite par Robert Reinert, au porteur, acte reçu le 30 avril 1930 René Jacot Guillarmod, notaire, inscrite au registre foncier le 7 mai 1930 sous N° 131, grevant en troisième rang l'article 1025 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, immeuble situé rue du Parc 43;

2^o Obligation hypothécaire de 20 000 fr. souscrite par Robert Reinert, au porteur, acte reçu le 2 juin 1931 René Jacot Guillarmod, notaire, inscrite au registre foncier sous N° 187 le 11 juin 1931, grevant en quatrième rang l'article 1025 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, immeuble situé rue du Parc 43,

d'avoir à les produire au greffe du Tribunal, au dit lieu, dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (450¹)

La Chaux-de-Fonds, 6 septembre 1957. Le greffier du Tribunal:
 Alb. Graber.

Kraftloserklärungen — Annulations

Am 30. August 1957 hat die II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich folgende Schuldtitel als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 5500.—, datiert 1. Mai 1929, auf Heinrich Keller, geb. 1878, Landwirt, von Zürich, wohnhaft gewesen in Wetzikon, gestorben am 5. November 1954 (letztbekannter Inhaber und Gläubiger: Hermann Weber, geb. 1876, Privatier, von Dübendorf, wohnhaft Restaurant zum Kreuz, Dübendorf), lastend im 1. Rang auf dem im Gemeindeamt Dübendorf gelegenen Grundstück im Herrenweg, Kat.-Nr. 2307 (Gr. Bl. 2307, Plan 49);

Namenschuldbrief von Fr. 1000.—, datiert 10. Dezember 1902, ursprünglicher Schuldner Eduard Rüegg, Fuhrmann, von und in Egg, ursprüngliche Gläubigerin Frau Ww. Luise Greuter geb. Ochsner, von und in Egg (letztbekannter Schuldner: Landwirtschaftlicher Verein Egg; letztbekannte Gläubigerin: die ursprüngliche), lastend nunmehr im 1. Rang auf der Liegenschaft: Ein Oekonomiegebäude unter Assck.-Nr. 658 (früher Scheune Nr. 691) mit ca. zwei Aren, 28 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Vorplatzgebiet (früher Gebäudeplatz und Wiesen) an der Forchstrasse HVS «N», in der Gemeinde Egg gelegen (Grundprotokoll Egg, Bd. X, pg. 482);

Namenschuldbrief von Fr. 1700.—, datiert 3. Oktober 1931, lautend auf Johannes Berger, geb. 1874, Zimmermann, Brandschenke, Uster, zugunsten der Zürcher Kantonalbank, in Zürich, lastend im ersten Rang auf Kat.-Nr. 156 in der Brandschenke, Uster; heutiger Pfand Eigentümer Arnold Freimann, Oberottikon-Gossau (Zürich). (472)

Uster, den 4. September 1957 Namens des Bezirksgerichts Uster, der a. o. Substitut: Dr. Baumann.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich vom 10. September 1957 wurden die vermissten 2 Inhaberaktien Nrn. 2174 und 3133 der Universale Rückversicherungs-Aktiengesellschaft Zürich, zum Nennwert von je Fr. 1000.—, je mit Coupons Nrn. 1 ff, als kraftlos erklärt.

Zürich, den 17. September 1957. (473)

Im Namen des Bezirksgerichts Zürich, 5. Abteilung, der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

17. September 1957.

Instek Instrumenten-Technik GmbH, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 260 vom 5. November 1956, Seite 2782), Verwertung von Schutzrechten auf dem Gebiete der Instrumenten-Technik usw. Die Gesellschafterversammlung vom 6. September 1957 hat die Statuten abgeändert. Durch Erhöhung der Stammeinlage der Gesellschafterin «VDO Tachometer Werke Adolf Schindling Gesellschaft mit beschränkter Haftung» von Fr. 59 000 auf Fr. 125 000 ist das Stammkapital auf Fr. 126 000 erhöht worden. Es zerfällt in zwei Stammeinlagen, wovon die eine zu Fr. 125 000 der Gesellschafterin «VDO Tachometer Werke Adolf Schindling Gesellschaft mit beschränkter Haftung» und die andere zu Fr. 1000 dem Gesellschafter Helmut Spies gehören.

17. September 1957.

Allag Aktiengesellschaft für Fahrzeuge, bisher in Zürich 11 (SHAB. Nr. 123 vom 29. Mai 1956, Seite 1369), Handel mit Fahrzeugen usw. Die Generalversammlung vom 5. September 1957 hat die Statuten abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Schlieren. Geschäftsdomizil: Industriestrasse 4.

17. September 1957. Industrielle Erzeugnisse usw.

M. R. Drott, Suedo Aktiengesellschaft, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1957, Seite 2134), Ein- und Verkauf von industriellen Erzeugnissen aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Zollstrasse 42, in Zürich 5.

17. September 1957. Sanitäre Anlagen.

Reinhard & Hodel, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1954, Seite 1786), Installationsgeschäft (sanitäre Anlagen und Zentralheizungen). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

17. September 1957. Heizungsanlagen usw.

Reinhard & Co., in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Max Reinhard und dessen Ehefrau Frieda Reinhard, beide von und in Adliswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1957 ihren Anfang genommen hat. Erstellen von Heizungsanlagen aller Art und Ventilatoren. Heinrich-Federerstrasse 17.

17. September 1957. Zimmerei, Bauschreinerei.

Robert Werner, in Wetzikon (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1951, Seite 622), Zimmerei, Bauschreinerei, Treppenbau. Einzelprokura ist erteilt worden an Alice Werner geb. Matzinger, von Schaffhausen, in Wetzikon.

17. September 1957. Tiefbau.

Hans Lindner, in Winterthur (SHAB. Nr. 81 vom 10. April 1953, Seite 838), Tiefbaubureau und Bauunternehmung. Die Prokura von Hans Karl ist erloschen. Wilhelm Haas führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

17. September 1957. Motorfahrzeuge usw.

Intermot Verkaufs A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1957, Seite 2054), Handelsgeschäfte aller Art, insbesondere Verkauf von Motorfahrzeugen usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

17. September 1957. Tea-Room.

Heinrich Peter, in Zürich (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1955, Seite 225), Betrieb des Tea-Rooms Newa. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

17. September 1957. Wäscheausstern usw.

Antoga G.m.b.H., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 68 vom 21. März 1952, Seite 769), Anfertigung und Vertrieb von Wäscheausstern und Vorhängen usw. Der Gesellschafter und Geschäftsführer Heinrich Antosiewicz ist nun auch Bürger von Zürich und wohnt in Zürich 10. Die Gesellschafterin Marianne Antosiewicz geb. Ganz ist nun auch Bürgerin von Zürich. Geschäftsdomizil: Riedhofstrasse 60, in Zürich 10.

17. September 1957. Bücherrevisionen usw.

Priece Waterhouse & Co., Inhaber G. B. Pollard, H. Edwards, W. Kerr, J. W. Keenan, T. B. Robson, W. E. Parker, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 282 vom 30. November 1956, Seite 3038), Übernahme und Prüfung von

Buchhaltungen usw. Fred Thompson ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist in die Gesellschaft eingetreten Ernest Wright Cooper, britischer Staatsangehöriger, in Mailand.

17. September 1957.

Malerbedarf G.m.b.H., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1956, Seite 126), Handel mit Bedarfsartikeln für das Malergewerbe im In- und Ausland. Der Gesellschafter und Geschäftsführer Friedrich Aebersold ist nun auch Bürger von Zürich. Der Gesellschafter und Einzelprokurist Hans Aebersold wohnt nun in Bolltingen.

17. September 1957. Wasserwaagen.

Leo Weber, in Opfikon. Inhaber dieser Firma ist Leo Weber, von Laufen (Bern), in Opfikon. Fabrikation von und Handel mit Wasserwaagen aller Art. Kanalstrasse 12, Glattbrugg.

17. September 1957. Kinderkleider.

«Atelier Rosmarie», R. Zibulesky, in Zürich (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1951, Seite 2059), Fabrikation und Vertrieb von Kinderkleidern. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

17. September 1957.

Textilvertrieb Erich Aron, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Erich Aron, staatenlos, in Zürich 4. Vertrieb von Textilien. Werdgässchen 65.

17. September 1957. Textilien.

Max Badertseher, in Zürich (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1952, Seite 74). Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Fabrikation von und Handel mit Textilwaren. Neues Geschäftsdomizil: Ackersteinstrasse 22.

17. September 1957.

Werner Schmidlin, Ing., Apparatebau, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Werner Schmidlin, von Basel, in Opfikon. Herstellung von Apparaten, insbesondere Handstrickapparaten. Albulastrasse 47.

17. September 1957.

Bank Koeschland & Hepner A.G. (Banque Koeschland & Hepner S.A.) (Bank Koeschland & Hepner Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1957, Seite 959). Die Prokura von Karl Heusser ist erloschen. Der Prokurist Felix Meier zeichnet nun mit einem beliebigen weiteren Zeichnungsberechtigten. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Josef Pfeffer, staatenlos, in Zürich.

17. September 1957. Elektrogeräte, Radioapparate usw.

Impex, O. Merki & Co., in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 185 vom 9. August 1956, Seite 2058). Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Engros- und Einzelhandel mit Elektrogeräten und Radioapparaten sowie Auto-, Motorrad- und Fahrrad-Zubehör; Handel mit Garageeinrichtungen und Werkzeugen.

17. September 1957. Bar.

Elsa Steiner, in Zürich (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1952, Seite 148), Betrieb der «Eulen»-Bar. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

17. September 1957.

Neon-Licht A.-G., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 273 vom 20. November 1956, Seite 2922), Fabrikation von Neonröhren usw. Die Generalversammlung vom 24. Juli 1957 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital auf Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 43 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

18. September 1957. Beteiligungen.

Premobil, in Zürich 6, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1955, Seite 2398), Beteiligung an anderen Unternehmen usw. Die Generalversammlung vom 11. September 1957 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 350 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 85 000, eingeteilt in 850 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Von diesen tragen die bisherigen 500 die Bezeichnung «Serie A» und die neuen 350 die Bezeichnung «Serie B». Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 10 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist mit Fr. 75 000 liberiert.

18. September 1957. Automobile usw.

Corriag A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1956, Seite 202), Erwerb von Sportautomobilen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 2. August 1957 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

18. September 1957. Textilien.

Popeline Aktiengesellschaft Zürich (P.A.Z.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1957, Seite 1577), Fabrikation von und Handel mit Artikeln der Textilbranche usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

18. September 1957.

Karl Lee, Goldschmid, in Horgen (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1932, Seite 2386), Handel in Gold- und Silberwaren usw. Der Inhaber dieser Firma ist gestorben. Ueber seine Verlassenschaft ist durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Horgen am 26. August 1957 der Konkurs eröffnet worden.

18. September 1957. Maschinen für Holz- und Metallbearbeitung.

Josef Flury, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Joseph Flury, von Disentis, in Zürich 8. Handel mit Maschinen für Holz- und Metallbearbeitung. Höschgasse 62.

18. September 1957.

Marius Fischer, Drogerie Stauffacher, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Marius Fischer, von Schötz, in Zürich 7. Drogerie Stauffacher. Hallwylstrasse 22.

18. September 1957.

Blumenhaus im Hauptbahnhof Zürich, Emmy Tortorino, in Zürich (SHAB. Nr. 43 vom 22. Februar 1954, Seite 470). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

18. September 1957. Schreinerei, Zimmerei.

Martin Voelkle A.-G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1950, Seite 296), Betrieb einer Schreinerei und Zimmerei usw. Dr. Rudolf Bolliger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Martin Voelkle, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident mit Einzelunterschrift. Rudolf Muggler ist nun Mitglied des Verwaltungsrates; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt Werner Voelkle, von Zürich, in Winterthur. Neues Geschäftsdomizil: Gräblistrasse 8, in Zürich 1.

18. September 1957. Oberflächentechnik usw.

Sotex A.G., in Kusnacht (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1957, Seite 762), Übernahme von Vertretungen und Auswertung von Patenten und Lizenzen auf dem Gebiete der Oberflächentechnik usw. Das Fr. 100 000 betragende Grundkapital ist voll einbezahlt.

18. September 1957.

Orbis-Lampen Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1957, Seite 1814), Herstellung und Verkauf von Glühlampen usw. Neues Geschäftsdomizil: Ackersteinstrasse 11, in Zürich 10.

Bern — Berne — Berna
Bureau Burgdorf

19. September 1957. Restaurant.

E. Luginbühl, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Emil Luginbühl, von Bowl, in Burgdorf. Betrieb des Restaurants «Zur alten Post». Hohengasse 10.

19. September 1957. Bureaubedarf.

Arnold Kupfersehmid, in Burgdorf, Vertretungen in Bureaubedarf (SHAB. Nr. 61 vom 13. März 1944). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Nidau

19. September 1957. Liköre.

Emil Widmer, in Nidau, Fabrikation von und Handel mit Likören (SHAB. Nr. 122 vom 28. Mai 1956, Seite 1359). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Emil Widmer, Nachfolger Mina Jöhr-Widmer», in Nidau, übernommen.

19. September 1957. Distillerie.

Emil Widmer, Nachfolger Mina Jöhr-Widmer, in Nidau. Inhaberin der Firma ist Mina Jöhr-Widmer, von Wacheldorn, in Nidau. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelösten Firma «Emil Widmer», in Nidau. Einzelprokura ist erteilt an den Ehemann Charles Jöhr-Widmer, von Wacheldorn, in Nidau. Distillerie, Brennerei, Herstellung von und Handel mit Likören und andern Getränken. Gwerdstrasse 14 und 16.

Bureau de Porrentruy

19 septembre 1957. Menuiserie, charpenterie.

Auguste Desboeufs, précédemment à Courgenay, entreprise de menuiserie et charpenterie (FOSC. du 21 septembre 1950, N° 221, page 2428). Le siège de la maison, de même que le domicile particulier du titulaire, sont actuellement à Allc. Route de Cornol.

Luzern — Lucerne — Lucerna

17. September 1957.

Genossenschaft für Familienheime, in Luzern (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1949, Seite 1568). Die Unterschriften von Otto Bolli und Hans Lütolf sind erloschen. Neuer Vizepräsident ist Walter Heinrich Schaad, von Thayngen, in Luzern, und neuer Aktuar John Thomkins, von und in Luzern. Der Präsident oder einer der Vizepräsidenten zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien.

17. September 1957. Bekleidung.

Alfred Giger, in Entlebuch, Maßschneiderei (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1929, Seite 839). Der Inhaber dieser Firma ist gestorben. Die Firma wird gestützt auf Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

17. September 1957.

Institut für kaufm. Bildungswesen, Armin Baumgartner dipl. Handelslehrer HHS, in Luzern (SHAB. Nr. 89 vom 17. April 1956, Seite 986). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. September 1957.

Käsergenossenschaft Wald in Ufhusen, in Ufhusen (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1947, Seite 3482). Die Unterschriften von Andreas Nyfeler und Walter Moser sind erloschen. Präsident ist jetzt Alfred Jost, von Wynigen, in Eriswil; Vizepräsident ist Hans Kneubühler, von Willisau-Land, in Ufhusen, und Aktuar, der bisherige Vizepräsident Josef Schumacher. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar zu zweien.

17. September 1957. Restaurant.

Hans Meyer-Zahner, in Rothenburg, Hotel «Bären» (SHAB. Nr. 276 vom 23. November 1956, Seite 2953). Der Inhaber hat den Wohnort und den Geschäftssitz nach Luzern verlegt. Jetzige Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Weisses Schloss». Moosstrasse 7.

17. September 1957.

Papierfabrik Perlen (Fabrique de Papier Perlen), in Luzern (SHAB. Nr. 146 vom 25. Juni 1956, Seite 1626), Aktiengesellschaft. An Dr. Kurt Füllemer, von Steckborn (Thurgau), in Perlen, Gemeinde Buchrain, ist Kollektivprokura erteilt worden. Er zeichnet zu zweien mit einem der andern Unterschriftsberechtigten.

17. September 1957. Getränke.

Josef Vogel, in Entlebuch, Getränke (SHAB. Nr. 285 vom 4. Dezember 1948, Seite 3285). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gestützt auf Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

Glarus — Glaris — Glarona

18. September 1957.

Baugesellschaft Fundus, in Mitlödi. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Beschaffung von würdigen Wohngelegenheiten für Genossenschafter und eventuell weitere Interessenten, indem sie Bauland erwirbt, auf diesem Ein- oder Mehrfamilienhäuser erstellt und diese in erster Linie an Genossenschafter vermietet oder verkauft. Die Genossenschaft kann auch bestehende Gebäude erwerben, diese um- oder ausbauen und zur Hauptsache an Genossenschafter vermieten oder verkaufen. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Statuten datieren vom 31. August 1957. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100, Fr. 500, Fr. 1000 und Fr. 5000 ausgegeben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einladungen und Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen auf dem Zirkularwege. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Johann Barmet, von Eschenbach (Luzern), in Dietikon, Präsident, und Edwin Häberlin, von Ottenbach (Zürich), in Wangen bei Dübendorf, Vizepräsident und Kassier-Sekretär, zeichnen kollektiv. Rechtsdomizil: bei der «Tercasa Gesellschaft», Frau Huber, Villa «Waldeggen».

18. September 1957. Bäckerei, Konditorei, Kolonialwaren.

Gabriel Brunner-Bleuler, in Luchsingen, Bäckerei, Konditorei und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1946, Seite 687). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. September 1957. Bäckerei, Konditorei, Kolonialwaren.

Hermann Kuchen-Ilefi, in Luchsingen. Inhaber dieser Firma ist Hermann Kuchen-Ilefi, von Lyss (Bern), in Luchsingen. Bäckerei, Konditorei und Kolonialwaren.

18. September 1957.

Fritz Grob-Hefli, Hotel Löwen, in Glarus (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1949, Seite 595). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. September 1957. Bleikonstruktionen usw.

Ernest Rutz, in Oberurnen, Bleikonstruktionen, bleitechnische Anlagen, Walzbleiarbeiten, Reparaturen (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1950, Seite 968). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1957, Seite 2418) im Handelsregister des Kantons Glarus von Amtes wegen gelöscht.

18. September 1957.

Trietwarenfabrik Mollis, Heinrich Zingg Söhne, Aktiengesellschaft, in Mollis (SHAB. Nr. 182 vom 6. August 1956, Seite 2035). Heinrich Sehlittler-Zingg, bisher nichtzeichnungsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident; er zeichnet einzeln. Heinrich Zingg-Van Doesburg wohnt nun in Näfels; seine Unterschrift ist erloschen. Er verbleibt jedoch nach wie vor als nichtzeichnungsberechtigtes Mitglied im Verwaltungsrat. Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis wurde gewählt: Max Schneider, von Rickenbach-Wilen (Thurgau), in Glarus. Kollektivprokura wurde erteilt an Hans Schriber, von Schübelbach, in Oberurnen.

18. September 1957.

«Inag» Investierungs A.-G. für Industrie & Handelsunternehmen in Liq., in Glarus (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1939, Seite 700). Nach den Angaben der Beteiligten ist die Liquidation durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der kantonalen Wehrsteuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

18. September 1957. Beteiligungen usw.

Delphin A.-G., in Glarus, dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 192 vom 17. August 1956, Seite 2123). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Juli 1957 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidg. Steuerverwaltung und der kantonalen Wehrsteuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

18. September 1957. Waren aller Art.

Topro S. A., in Glarus, Kauf und Verkauf von Waren aller Art, Import und Export dieser Waren usw. (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1954, Seite 2640). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. Juli 1957 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der kantonalen Wehrsteuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

18. September 1957. Transit- und Ueberseegeeschäfte usw.

Interoceanie AG, in Glarus, Handel im allgemeinen, sowie Durchführung von Transit- und Ueberseegeeschäften usw. (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1954, Seite 2082). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Juli 1957 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der kantonalen Wehrsteuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

20 septembre 1957. Participations, etc.

Glaro S.A., à Fribourg, affaires financières de tout genre, participation à des entreprises de l'industrie chimique, pharmaceutique (FOSC. du 22 mai 1956, N° 117, page 1303). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 septembre 1957, la société a porté son capital social de 12 100 000 fr. à 18 250 000 fr. par l'émission de 3000 actions nominatives Série A II de 100 fr. et 11 700 actions nominatives Série B de 500 fr. Ainsi le capital de 18 250 000 fr. est composé de 4000 actions nominatives Série A I de 50 fr., 5000 actions nominatives Série A II de 100 fr. et 35 100 actions nominatives Série B de 500 fr., entièrement libéré.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

18. September 1957.

Käsergenossenschaft Laupersdorf, in Laupersdorf (SHAB. Nr. 190 vom 15. August 1952, Seite 2058). Der bisherige Vizepräsident Norbert Saner ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden. An dessen Stelle wurde der bisherige Beisitzer Benjamin Brunner, von und in Laupersdorf, zum Vizepräsidenten gewählt. Der bisherige Aktuar-Kassier Gustav Gasser ist von seinem Amt als Kassier zurückgetreten; er bleibt weiterhin als Aktuar in der Verwaltung. Neu wurde in die Verwaltung und gleichzeitig als Kassier gewählt: Alois Probst, von und in Laupersdorf. Die Unterschrift des Norbert Saner wird gelöscht. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier je zu zweien.

Bureau Grenchen-Bettlach

18. September 1957. Herrenkonfektion.

Vêtements Monnin, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Pierre Monnin, von Bourignon (Bern), in Grenchen. Handel mit Herrenkonfektion. Rainstrasse 20.

18. September 1957. Delikatessen.

Frau E. Goetsch-Christener, in Grenchen, Delikatessenhandlung (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1957, Seite 2390). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Bureau Olten-Gösgen

17. September 1957. Metzgerei, Wursterei.

A. Stierli, in Niedererlinsbach, Metzgerei, Wursterei (SHAB. Nr. 121 vom 28. Mai 1951, Seite 1271). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

17. September 1957. Metzgerei, Wursterei.

Max Stierli, in Niedererlinsbach. Inhaber dieser Firma ist Max Stierli, von Aristau (Aargau), in Niedererlinsbach. Metzgerei und Wursterei.

17. September 1957. Modes en gros, Merceriewaren.

Hans Asper «Aspo», in Olten, Modes en gros, Merceriewaren (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1952, Seite 1504). Neues Geschäftsdomizil: Tannwaldstrasse 48.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

17. September 1957. Restaurant.

A. Wuttke, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ambrosius Wuttke-Abegglen, von und in Basel. Betrieb eines Restaurants. Elsässerstrasse 57.

17. September 1957. Elektrische Maschinen usw.
Westrex Company, Alpine, Wilmington, U.S.A., Succursale de Bâle, in Basel, Fabrikation von elektrischen Maschinen usw. (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1955, Seite 484), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Wilmington USA. Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Eugene Gregg ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt George Weston Sisom, jun., zugleich Direktor, Bürger der USA, in New York. Das Mitglied Frank Ungro ist nun Präsident des Verwaltungsrates.

17. September 1957.
Basler Lagerhausgesellschaft A.G. (Société d'Entrepôts de Bâle S.A.) (The Basle Warehouse Company Ltd.), in Basel (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1956, Seite 75). In der Generalversammlung vom 22. Juli 1957 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Basler Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft A.G. (Société Bâloise d'Entrepôts et de Transports S.A.) (Società Basilese di Spedizioni e Deposito Meri S.A.) (Basle Warehouse & Forwarding Company Ltd.).

18. September 1957. Restaurant.
J. Loriot, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 266 vom 12. November 1956, Seite 2851). Neues Domizil: Jurastrasse 44.

18. September 1957. Transporte.
Edwin Sigris, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Edwin Sigris, von Sigriswil, in Basel. Internationale Transporte aller Art. Maulbeerstrasse 14.

18. September 1957. Restaurant.
O. Bärswyl, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Otto Bärswyl-Gerber, von Heitenried, in Basel. Betrieb eines Restaurants. Dornacherstrasse 47.

18. September 1957. Wirtschaftsbetrieb.
M. Tschirky-Thüler, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1955, Seite 781). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

18. September 1957. Restaurant.
Ernst Brombacher, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Friedrich Brombacher-Hosslin, von und in Basel. Betrieb eines Restaurants. Kornhausgasse 12.

18. September 1957. Wirtschaftsbetrieb.
Hans Moser, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 225 vom 28. September 1953, Seite 2307). Neues Domizil: Kleinhühner-Anlage 39.

18. September 1957. Wirtschaftsbetrieb.
Hans Gerster, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1954, Seite 1839). Neues Domizil: Isteinerstrasse 92.

18. September 1957. Restaurant.
Erna Reinbold, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Erna Reinbold, von und in Basel. Betrieb eines Restaurants. Feldbergstrasse 2.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

18. September 1957. Wirtschaftsbetrieb.
Rob. Blaser-Vanoni, in Binningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Robert Blaser-Vanoni, von Trubschachen (Bern), in Binningen. Wirtschaftsbetrieb. Baselstrasse 31.

18. September 1957. Baugeschäft.
Walter Röhlin, in Münchenstein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Röhlin-Vogt, von Kerns, in Münchenstein. Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau. Grubenstrasse 1, Münchenstein 1.

18. September 1957.
Mineralquelle Eptingen A.G. (Eaux Minérales d'Eptingen S.A.), in Eptingen (SHAB. Nr. 258 vom 2. November 1956, Seite 2767). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Paul Lachmund-Singer infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Lory Lachmund-Singer, von und in Basel.

18. September 1957. Zentralheizungen usw.
Th. Bieri, in Pratteln, Einrichtung von Zentralheizungen usw. (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1949, Seite 411). Neue Geschäftsnatur: Einrichtung von Zentralheizungen, Oelfeuerungen und sanitären Anlagen. Neues Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 14.

18. September 1957. Kaffeerösterei, Kolonialwaren usw.
Kolanda A.G. (Kolanda S.A.), bisher in Basel (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1955, Seite 1471). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. September 1957 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Allschwil verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. Dezember 1941 und wurden am 31. März 1943, 9. Dezember 1947 und am 24. Mai 1955 geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Kaffee-Grossrösterei sowie den Handel mit Kolonialwaren und Landesprodukten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 140 Namenaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, zurzeit aus: Alfred Urfer-Knopfli, von Burgstein (Bern), in Bottingen, Präsident, und Werner Urfer-Hochuli, von Burgstein (Bern), in Münchenstein. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Binningerstrasse 87.

18. September 1957. Spenglerei usw.
Max Frey, in Reigoldswil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Frey-Bürgin, von und in Reigoldswil. Spenglerei und sanitäre Installationen. Hauptstrasse 164.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

18. September 1957. Biologische Präparate, medizinische Geräte, Kulturfilme usw.

BIOFORCE GmbH., in Teufen, Fabrikation und Vertrieb von biologischen Präparaten (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1955, Seite 1480). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 16. September 1957 wurde eine Abänderung der Statuten beschlossen, wobei der Zweck des Unternehmens erweitert wurde durch die Aufnahme des Vertriebes von medizinischen und technischen Geräten sowie die Herstellung und den Verleih von Kulturfilmen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

17. September 1957.
Darlehenskasse Bichwil, in Bichwil, Gemeinde Oberuzwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1955, Seite 1051). Die Unterschrift von Konrad Wartenweiler ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Bernhard Kündig, von Römerswil, in Riggenschwil, Gemeinde Oberuzwil, wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Adrian Maag, von Bachenbülach, in Bichwil. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

17. September 1957.
Darlehenskasse Gossau (St. G.), in Gossau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1955, Seite 1471). Die Unterschrift von Josef Keller ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Franz Schildknecht, von Waldkirch, in Weid-Gossau, wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

17. September 1957. Käserei, Schweinemast.
Fritz Rauscher, in Rätenberg, Gemeinde Niederbüren, Käserei und Schweinemast (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1918, Seite 1986). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma: «Otto Rauscher», in Niederbüren.

17. September 1957. Käserei, Schweinemast.
Otto Rauscher, in Rätenberg, Gemeinde Niederbüren. Inhaber der Firma ist Otto Rauscher-Staffler, von Winterthur, in Rätenberg-Niederbüren. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Fritz Rauscher», in Rätenberg-Niederbüren. Käserei und Schweinemast.

17. September 1957. Bäckerei, Café.
Anton Stillhart, in Kirchberg, Bäckerei, Konditorei, Café (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1948, Seite 2751). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. September 1957. Bäckerei, Café.
Frau Emma Stillhart-Traber, in Kirchberg. Inhaberin der Firma ist Witwe Emma Stillhart-Traber, von Bütschwil, in Kirchberg. Bäckerei, Konditorei, Café. Dorf.

17. September 1957.
H. Eberhard, Papierwaren en gros, in Rapperswil, Handel mit Papier und Papierwaren en gros (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1951, Seite 3132). Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau besteht vertragliche Gütertrennung.

Graubünden — Grisons — Grigioni

18. September 1957.
Holzverzuckerungs A.G., in Ems (SHAB. Nr. 248 vom 22. Oktober 1956, Seite 2671). Dr. Josef Condrau ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Carl Mayer und Dr. Hans Reeb wurden zu Vizedirektoren ernannt. Ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an: Hermann Barro, von Zürich, in Chur; Kurt Hungerbühler, von Romanshorn, in Zürich; Erich Müller, von Sitterdorf (Thurgau), in Chur, und an Werner Stiner, von Winterthur, in Kilchberg (Zürich). Die Vizedirektoren und die Prokuristen zeichnen mit einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Chef der Geschäftsleitung kollektiv je zu zweien.

Aargau — Argovie — Argovia

16. September 1957.
Fr. Weber & Cie. Geschäftsbücherfabrik Menziken, in Menziken, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 297 vom 21. Dezember 1953, Seite 3098). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz vom 31. Dezember 1956 sind an die «Fritz Weber & Cie. A.G.», in Menziken, übergegangen.

16. September 1957. Geschäftsbücher usw.
Fritz Weber & Cie. A.G., in Menziken. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 30. August 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Geschäftsbücherfabrik und einer Buchdruckerei. Sie kann auch verwandte Geschäfte tätigen. Das Grundkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 80 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Fr. Weber & Cie. Geschäftsbücherfabrik Menziken», in Menziken, auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1956 und gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. August 1957 Aktiven und Passiven. Die Aktiven betragen Fr. 414 388.66 und die Passiven Fr. 239 596.70. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 174 791.96. Davon werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Ferner übernimmt die Gesellschaft gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. August 1957 von Fritz Weber-Weber dessen Liegenschaft Grundbuch Menziken Nr. 752 zum Schatzungswerte von Fr. 127 000, abzüglich Fr. 100 000 Hypotheken. Der Nettoübernahmepreis beträgt Fr. 27 000. Hiefür erhält der Sacheinleger 27 voll liberierte Aktien der Gesellschaft zu Fr. 1000. Die restlichen Fr. 3000 des Aktienkapitals sind in bar einbezahlt. Die seit 1. Januar 1957 von der Kommanditgesellschaft getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Fritz Weber-Weber, als Präsident; Georges Weber-Maag, als Aktuar, und Max Bär-Weber, als Mitglied, alle von und in Menziken. Fritz Weber-Weber, Präsident, und Georges Weber-Maag, Aktuar, führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Mitteldorf (Bahnhofstrasse).

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

16 settembre 1957. Spedizioni.
TRANSITI S.A. in liquidazione, in Bellinzona, spedizioni per ferrovia in transito, ecc (FUSC. dell'11 giugno 1956, N° 134, pagina 1500). La liquidazione della società essendo terminata, la predetta ragione sociale viene radiata dal registro di commercio.

16 settembre 1957.
Immobiliare Mirasole S.A., in Bellinzona, società anonima sciolta per fallimento (FUSC. del 28 dicembre 1954, N° 303, pagina 3329). La procedura fallimentare essendo dichiarata chiusa, detta ragione sociale è cancellata d'ufficio.

Distretto di Mendrisio

17 settembre 1957. Prodotti agricoli e tessili.
Cadiso - Società a garanzia limitata, in liquidazione, in Novazzano, la produzione, la lavorazione ed il commercio di prodotti agricoli e tessili, la partecipazione ad analoghe imprese come pure il commercio e l'amministrazione di immobili (FUSC. del 17 luglio 1956, N° 165, pagina 1873). La società è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

17 settembre 1957. Spedizioni.
Fratelli Salvadori S.A., in liquidazione, in Chiasso, gestione di una casa di spedizioni internazionali (FUSC. del 9 giugno 1955, N° 132, pagina 1505). Secondo gli interessati la liquidazione è chiusa, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

17 septembre 1957. Spedizioni.

Speditor S.A. in liquidazione, in Chiasso, gestionne di una ditta di spedizioni, importazioni, esportazioni e rappresentanze, nonché ogni operazione che sia connessa con tale scopo (FUSC. del 4 febbraio 1952, N° 28, pagina 334). Secondo gli interessati la liquidazione è chiusa, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

18 septembre 1957.

Parfumerie Rue de la Paix S.A., à Lausanne (FOSC. du 28 mars 1957, page 840). L'administrateur René Badel est démissionnaire; sa signature est radiée. Elisabeth Elmassi, de et à Lausanne, devient seule administratrice avec signature individuelle. Bureau transféré rue de la Paix 1, dans les bureaux de la société.

18 septembre 1957.

ALRO Organe économique du commerce des denrées alimentaires indépendant, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 10 mai 1957, page 1272). Procuration collective à deux est conférée à Max Rohrer, de Buchs (St-Gall), à Prilly.

18 septembre 1957. Produits ignifuges.

Orvie S.A., à Lausanne, produits ignifuges (FOSC. du 12 janvier 1956, page 109). Le capital est entièrement libéré par compensation partielle de créance pour un montant de 20 000 fr. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 12 septembre 1957, les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital entièrement libéré est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. Les administrateurs André Favre et Jean Hostettler sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Albert Delessert, de Savigny, Forel (Lavaux) et Pency-le-Jorat, à Lausanne, devient seul administrateur avec signature individuelle.

21 septembre 1957.

Baumgartner Papiers S.A., à Lausanne (FOSC. du 20 septembre 1957, page 2492). Sont nommés en qualité de nouveaux administrateurs Joseph Baumgartner, de Cham, à Lausanne, et Raymond Devrient, de Bussy-sur-Morges et Boniswil (Argovie), à Pully. Ce dernier est nommé président du conseil en remplacement d'Albert Léon Marty qui reste administrateur. La société est engagée par la signature collective à deux des personnes disposant de la signature sociale.

Bureau de Vevey

18 septembre 1957.

Société Immobilière Bellerive et Magnolias Montreux S.A., à Montreux-Planches, société anonyme (FOSC. du 22 décembre 1956, page 3286). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 septembre 1957, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Société Immobilière Bellerive et Magnolias Montreux S.A. en liq.** par les administrateurs déjà inscrits Francis Yaux, Alfred Muller-Veillard et Edmond Chappuis, qui sont désignés comme liquidateurs avec signature collective à deux. Leurs pouvoirs sont modifiés en ce sens.

18 septembre 1957. Immeubles.

S. I. Clairval D, La Tour de Peilz, société anonyme, à La Tour de Peilz (FOSC. du 19 novembre 1956, page 2913). Le capital social de 50 000 fr., jusqu'ici libéré à concurrence de 35 000 fr., est actuellement entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence par décision de l'assemblée générale du 12 septembre 1957.

Bureau d'Yverdon

14 septembre 1957. Beurre, fromage.

Fritz Richard successeur de Fritz Mathys, commerce de beurre et fromage (FOSC. du 12 avril 1920, page 674). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

14 septembre 1957. Fromage.

Richard et Cie, à Yverdon. Fritz Richard et son fils Gaston Richard, d'Ursenbach (Berne), à Yverdon, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} août 1957. Commerce de fromage en gros. Rue du Midi 6.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

30 août 1957.

Haute-Rive S. A. Immobilière, à Sion (FOSC. du 26 janvier 1954, N° 20, page 233). Suivant procès-verbal authentique du 27 avril 1957, la société a modifié ses statuts. Le capital social est porté de 135 000 fr. à 165 000 fr. par l'émission de 10 actions nouvelles de 1000 fr. chacune. Le capital social est actuellement de 165 000 fr., divisé en 165 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Jean Bühlmann, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration. La société a désigné comme nouvel administrateur Michel Andenmatten, de Joseph, d'Eisten (Valais), à Sion. Le président, ou le vice-président, signe collectivement avec le secrétaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

17 septembre 1957.

Télécabine de Tête de Ran S. A., Les Hauts-Geneveys, aux Hauts-Geneveys, société anonyme (FOSC. du 20 août 1956, N° 194, page 2139). Emile Haberthur, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. A été nommé nouvel administrateur, sans signature, Henri Corthésy, de Brenles (Vaud), aux Hauts Geneveys.

Bureau de Neuchâtel

17 septembre 1957.

Droguerie des Pares, A. Morel, à Neuchâtel (FOSC. du 26 janvier 1950, N° 21, page 46). La raison est modifiée en celle de: **Droguerie de Vauseyon, A. Morel**. Nouvelle adresse: Vauseyon 19.

17 septembre 1957. Brevets, etc.

Runtal S. A., à Neuchâtel, étude et exploitation de tous brevets et procédés, etc. (FOSC. du 12 août 1957, N° 186, page 2169). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 septembre 1957, la société a décidé de porter son capital social de 300 000 fr. à 400 000 fr., par l'émission de 200 actions

de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 400 000 fr., divisé en 800 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées.

17 septembre 1957.

Société Immobilière du Roher, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 28 juin 1947, N° 148, page 1773). Par suite de décès, Charles Hotz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Charles-Antoine Hotz, de et à Neuchâtel, président; Robert-André Meystre, de Thierrens et Neuchâtel, à Neuchâtel, vice-président, et Armand Montandon (jusqu'ici membre), secrétaire. Ils engagent la société par leur signature collective à deux.

17 septembre 1957.

Banque Exel (Exel-Bank) (Banca Exel), à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 28 juin 1956, N° 149, page 1666). Par suite de décès, Robert-Albert Schmidt, secrétaire, et Alfred Guinchard, membre sans signature, ne font plus partie du conseil d'administration; les pouvoirs du premier sont éteints. Aimé Delay, de Provence (Vaud), à Lausanne, a été nommé administrateur sans signature.

Genf — Genève — Ginevra

13 septembre 1957.

Société Immobilière Tréfleblanche, à Genève Suivant acte authentique et statuts du 6 septembre 1957, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Fernand Reyrenn, de et à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 8, rue Diday, bureaux de Reyrenn et Roten, experts-comptables.

17 septembre 1957. Peaux anti-buée.

Mme D. Blanc-Engel, à Genève, manufacture de peaux anti-buée (FOSC. du 2 octobre 1953, page 2343). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

17 septembre 1957. Tapis d'Orient, articles textiles, etc.

«Lacomex» S. Cohen-Laager, à Genève. Chef de la maison: Suzanne-Irène Cohen née Laager, de Mollis (Glaris), à Genève, épouse autorisée de David Cohen. Importation, exportation et représentation de tapis d'Orient, d'articles textiles et de diverse nature. 3, rue de la Cité.

17 septembre 1957. Café-restaurant.

Mme R. Grieder, à Plan-les-Ouates, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Auberge du Stade» (FOSC. du 23 janvier 1956, page 194). A la suite de son divorce la titulaire a repris son nom Rose Barmaz. La raison est modifiée en: **R. Barmaz**.

17 septembre 1957. Produits chimiques, etc.

E. Droz & Cie en liq., à Genève, fabrication, commerce, importation et exportation de produits chimiques, etc., société en commandite (FOSC. du 30 janvier 1957, page 299). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

17 septembre 1957. Soieries, etc.

Ferrari & Cie, à Genève, importation et vente en gros de soieries et d'articles se rattachant à la branche textile, société en nom collectif (FOSC. du 16 novembre 1953, page 2749). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

17 septembre 1957. Produits spéciaux de chauffage, etc.

H. Huber & Co S. A., Succursale de Genève, à Genève, commerce de produits spéciaux de chauffage et d'aération, etc. (FOSC. du 28 septembre 1956, page 2461), société anonyme avec siège principal à Bâle. Etienne Piaget n'est plus administrateur délégué; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux.

17 septembre 1957. Participations, etc.

Maus frères, Société Anonyme, à Genève, administration de participations financières, etc. (FOSC. du 30 avril 1947, page 1178). Robert Nordmann n'est plus secrétaire; il reste inscrit en qualité d'administrateur et continue à signer individuellement. Procuration collective à deux a été conférée à Jacques Maus, de Genève, à Corsier; Gérard Nordmann, de Genève, à Bâle, et Jean Sutter, de et à Genève, ce dernier nommé en outre secrétaire du conseil d'administration.

17 septembre 1957. Titres et valeurs mobilières.

Amova S. A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 6 septembre 1957, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et le placement en Suisse et à l'étranger de tous titres et valeurs mobilières. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 500 actions de 100 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jaques Vernet, de et à Genève, est seul administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 5, rue de la Confédération, étude de MM^{es} Pictet et Vernet, avocats.

17 septembre 1957. Coton, produits chimiques, etc.

Cotofil S. A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 12 septembre 1957, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'importation et l'exportation de coton, de filés de coton et de tous autres produits du sol, ainsi que de produits chimiques et industriels et de matières premières. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration de la société se compose d'un administrateur unique ou d'un conseil de plusieurs membres. Conseil d'administration: Pierre Atteslander, président, et François Bongard, secrétaire, les deux de et à Genève, lesquels engagent la société par leur signature individuelle. Bureau: 19, rue du Rhône.

17 septembre 1957.

Société Anonyme pour la Construction de Logements à loyers modérés à Balxert, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 9 septembre 1957, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet de faciliter techniquement et financièrement la construction de logements à loyers modérés à Balxert (canton de Genève). Pour atteindre ce but elle pourra exécuter et réaliser tous aménagements de quartiers et à cet effet acquérir, échanger, céder tous terrains et valeurs mobilières et immobilières, construire et gérer tous immeubles. Le capital social est de 250 000 fr., divisé en 250 actions

de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Henri Muller, président, de et à Genève; Fernand Reyrenn, vice-président, de et à Genève; Pierre Honegger, secrétaire, de Genève, à Chêne-Bougeries; Edmond Roten, de et à Genève, et Jean Dumonthlay, de Bernex, à Genève. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président avec un autre administrateur. Domicile: 8, rue Diday, bureaux de Reyrenn et Roten.

17 septembre 1957. Navires.

Alseas Shipping Cy, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 12 septembre 1957, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but d'effectuer dans le monde entier, pour son propre compte ou pour le compte de tiers, l'achat, la vente, la gestion, l'exploitation, l'armement et l'affrètement de navires, ainsi que le courtage, la gérance, la location de bateaux appartenant à des tiers. Elle peut également participer à d'autres entreprises intéressées à la branche maritime. Le capital social, entièrement libéré, est de 400 000 fr., divisé en 400 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Victor-A. Sloutskis, président, de nationalité grecque, à Haifa (Israël); Manuel Dami, secrétaire, de et à Genève, et Erwin Haymann, de Zurich, à Genève. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile: 1, place du Port, étude de M. Erwin Haymann, avocat.

18 septembre 1957.

Société Immobilière Angle-Vieux Billard, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 mai 1957, page 1306). François Bongard, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Jean Bernasconi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de la société: 51, rue du Stand, bureau de François Bongard.

18 septembre 1957.

Société Immobilière Jeulare, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 janvier 1955, page 51). Conseil d'administration: Georges Filipinetti, président, de Carouge, à Genève, et Henry Brolliet, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Jean Naef et Jacques Ricci ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Domicile de la société: 11, rue du Rhône, régie Brolliet et Cie.

18 septembre 1957.

Société Immobilière Les Lilas Doubles, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 mars 1950, page 864). Conseil d'administration: Georges Filipinetti, président, de Carouge, à Genève, et Henry Brolliet, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Jacques Ricci n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de la société: 11, rue du Rhône, régie Brolliet et Cie.

18 septembre 1957.

L'Avenir Catholique, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 août 1951, page 2061). Bernard de Béarn et Léon de la Villesboinet (décédés), ainsi que Paul Carry ne sont plus administrateurs; les pouvoirs de ce dernier sont radiés. Henry Petit, administrateur (inscrit) a été nommé président du conseil; il continue à signer individuellement.

18 septembre 1957. Horlogerie, etc.

Société anonyme Golay fils et Stahl (Golay sons and Stahl Limited), à Genève, fabrication et commerce d'horlogerie, etc. (FOSC. du 8 février 1955, page 374). Conseil d'administration: Morris Steele, président et délégué (inscrit); Charles Moraz (inscrit) nommé secrétaire; Suzanne Steele, de Bofflens (Vaud), aux Planches-Montreux (Vaud), et Jean Badel, de Coligny, à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Margaret Badel (décédée) n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

18 septembre 1957.

Société Immobilière de l'Avenue Henri Dunant N° 6, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 mars 1954, page 618). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 août 1957, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Le conseil d'administration est composé de: Marcel Casai, président, de Thônex, à Genève, et Max Gubler, secrétaire, de Frauenfeld, à Olten. Johann Johler, de Wikon, à Olten, et Walter Metzger, de Gündelhart-Hörhause (Thurgovie), à Olten, ont été nommés fondateurs de pouvoir. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs ou d'un administrateur et d'un fondé de pouvoir. Roger Bongard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de la société: 1, quai des Bergues, locaux de la Banque Populaire Suisse.

18 septembre 1957.

Société Immobilière Gallatin-Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 février 1955, page 450). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 août 1957, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Le conseil d'administration est composé de: Marcel Casai, président, de Thônex, à Genève, et Max Gubler, secrétaire, de Frauenfeld, à Olten. Johann Johler, de Wikon, à Olten, et Walter Metzger, de Gündelhart-Hörhause (Thurgovie), à Olten, ont été nommés fondateurs de pouvoir. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs ou d'un administrateur et d'un fondé de pouvoir. Jean Babel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de la société: 1, quai des Bergues, locaux de la Banque Populaire Suisse.

18 septembre 1957.

Société Immobilière la Printanière, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 octobre 1951, page 2506). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 août 1957, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Le conseil d'administration est composé de: Marel Casai, président, de Thônex, à Genève, et Max Gubler, secrétaire, de Frauenfeld, à Olten. Johann Johler, de Wikon, à Olten, et Walter Metzger, de Gündelhart-Hörhause (Thurgovie), à Olten, ont été nommés fondateurs de pouvoir. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs ou d'un administrateur et d'un fondé de pouvoir. Henry Brolliet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de la société: 1, quai des Bergues, locaux de la Banque Populaire Suisse.

18 septembre 1957. Armement et affrètement de navires etc.

Helica S.A., à Genève, armement et affrètement de navires, etc. (FOSC. du 27 septembre 1956, page 2448). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 septembre 1957, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte September 1957

Première quinzaine de septembre 1957 Prima quindicina di settembre 1957

I. Abteilung 1^{re} Partie 1^a Parte

Hinterlegungen Dépôts Depositi

92267—92308

- N° 92267. 1^{er} septembre 1957, 14 h. — Ouvert. — 6 modèles. — Eléments de construction. — Henri Kamber, Bd. de Grancy 21 b, Lausanne.
- Nr. 92268. 2. September 1957, 17 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Elektrischer Heizstrahler (Infrarotstrahler); elektrische Keramik-Heizwand. — Hans Wasen, untere Zugstrasse 18, Steffisburg-Station.
- Nr. 92269. 2. September 1957, 17 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Termin- und Koordinationstabelle. — F. R. Säuberli und Dr. R. Nauer, im langen Loh 65, Basel.
- Nr. 92270. 2. September 1957, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ständerlampe. — Ernst Schiess, Rüttschistrasse 20, Zürich 10/37.
- Nr. 92271. 2. September 1957, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Foulard. — Weidmann & Sohn, Talstrasse 58, Zürich.
- Nr. 92272. 2. September 1957, 18 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Schalter mit Steckdose. — Adolf Feller Aktiengesellschaft, Horgen (Zürich). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- Nr. 92273. 3. September 1957, 12 Uhr. — Versiegelt. — 7 Modelle. — Truhen, Polsterfauteuils und Stahlrohrsessel. — Cucini & Co., Rohrmöbelfabrik, Kirchberg (Bern).
- Nr. 92274. 3. September 1957, 18 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Kissen. — Pigott, Maskew & Company (Proprietary) Limited, Gild Road, Lilianton Township, Boksburg (Transvaal, Südafrika). Vertreter: Dr. A. R. Egli, Zürich. Priorität: Südafrikanische Union, vom 24. Mai 1957.
- N° 92275. 3 septembre 1957, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Pince d'attache pour stylo à bille. — Paper Mate Manufacturing Company, Culver City (U.S.A.), ayant cause de l'auteur George Gustav Larson, Manhattan Beach. Mandataire: Fritz Isler, Zürich. Priorité: U.S.A., le 23 mai 1957.
- Nr. 92276. 4. September 1957, 8 Uhr. — Offen. — 88 Muster. — Stickereien. — Isidor Seheffknecht & Co., Maria-Theresienstrasse 41, Lustenau (Oesterreich). Vertreter: Dr. W. Spirig, St. Margrethen.
- Nr. 92277. 4. September 1957, 8 Uhr. — Offen. — 114 Muster. — Stickereien. — Isidor Seheffknecht & Co., Maria-Theresienstrasse 41, Lustenau (Oesterreich). Vertreter: Dr. W. Spirig, St. Margrethen.
- N° 92278. 4 septembre 1957, 10 h. — Cacheté. — 6 modèles. — Bracelets pour montres. — LAMEX SA, A. M. Piaget 26, La Chaux-de-Fonds.
- N° 92279. 4 septembre 1957, 14 h. — Cacheté. — 3 modèles. — Couronnes étanches pour boîtes de montres. — Camille Piquerez SA, La Neuveville (Berne).
- N° 92280. 4 septembre 1957, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Machine pour peler ou nettoyer les fruits et légumes. — The Prestige Group Limited, Prestige House, 14-18 Holborn, Londres E. C. 1 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie., Genève. Priorité: Grande-Bretagne, le 27 mai 1957.
- Nr. 92281. 5. September 1957, 12 Uhr. — Versiegelt. — 717 Muster. — Stickereien. — Jacob Rohner AG, Rebstein (St. Gallen).
- Nr. 92282. 5. September 1957, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Melkerschurz. — Otto Frei, Riedstrasse 22, Kriens (Luzern). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.
- Nr. 92283. 5. September 1957, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Arbeitsmantel oder Jacke mit Pellerine. — Otto Frei, Riedstrasse 22, Kriens (Luzern). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.
- Nr. 92284. 5. September 1957, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Rückenschutz mit ausknöpfbaren Aermeln. — Otto Frei, Riedstrasse 22, Kriens (Luzern). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.
- Nr. 92285. 6. September 1957, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schwenksteinsteigert für Spitalbetten. — Arthur Häfeli, Mühlegasse 29, Zürich 1.
- N° 92286. 6 septembre 1957, 19 h. — Ouvert. — 19 modèles. — Meubles. — Leidi Frères, avenue Dr. César Roux 14, Lausanne.
- N° 92287. 7 septembre 1957, 10 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Articles de bureau. — Jean-Jacques Gouffon, chemin de Champrilly 6, Lausanne.
- N° 92288. 7 septembre 1957, 11 h. — Cacheté. — 7 modèles. — Pendulettes. — Charles Hirsehy, chemin des Tunnels 12, La Chaux-de-Fonds.
- Nr. 92289. 7. September 1957, 11¼ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Dichtungseinrichtung an Vorderradnaben für Fahrräder. — Walter Maier, Wülflingerstrasse 243, Winterthur-Wülflingen.
- Nr. 92290. 9. September 1957, 6 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Treppen-Stuhl. — Adolf Ott-Iseli, Architekt, Diessenhofen (Thurgau).
- Nr. 92291. 9. September 1957, 11 Uhr. — Offen. — 8 Modelle. — Stühle und Tische; Klappstütze für Tische. — Ivan Fasnaecht, Sonnengartenstrasse 24, Rüti (Zürich). Priorität: Comptoir Suisse, Lausanne, eröffnet am 7. September 1957.
- Nr. 92292. 9. September 1957, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Profilierte Sockelleiste. — Schwab Kehlleitenfabrik AG, Uster (Zürich).
- N° 92293. 9 septembre 1957, 17¼ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Plaque indicatrice de point pour machine à coudre. — The Singer Manufacturing Company, Elizabeth (N.J., U.S.A.), ayant cause de l'auteur Frederick Harold Leigh, New York. Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie., Genève. Priorité: U.S.A., le 5 avril 1957.
- N° 92294. 9 septembre 1957, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Couverture pour chiens. — Henriette Robert, Ets. Robert Prima, avenue de la Gare 32, Lausanne.
- Nr. 92295. 10. September 1957, 14 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Krawatten. — A. & R. Baelmann, Schaffhauserstrasse 248, Zürich 11/57.

- Nr. 92296. 10. September 1957, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kaffeemaschine. — Otto Ebner, Schwarzwaldallee 189, Basel. Vertreter: Dr. Schönenberg, Basel.
- Nr. 92297. 11. September 1957, 10 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Einzelteile zu Rohrgüst. — Johann Neuenchwander, mech. Werkstätte, Gümli (Bern).
- Nr. 92298. 11. September 1957, 15 Uhr. — Versiegelt. — 821 Muster. — Marquissette. — Schläpfer & Co., Weberei, Teufen (App.).
- Nr. 92299. 11. September 1957, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Schreibunterlage. — Josef Eggenschwiler, Mümliswil (Solothurn).
- Nr. 92300. 12. September 1957, 9¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Einlegesohle. — Arnold Boshung, Alt Oberamtgasse 188, Freiburg.
- Nr. 92301. 12. September 1957, 11 Uhr. — Offen. — 14 Modelle. — Möbel. — IDEALHEIM AG., Pfeffingerstrasse 101, Basel.
- Nr. 92302. 12. September 1957, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sofa-Bett. — Max Kaech, Steinberggasse 54, Winterthur.
- Nr. 92303. 12. September 1957, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Badeschale. — Paul Winiger, Oberwiesenstrasse 3, Zürich. Vertreter: Bewagengesellschaft Luzern, Postfach 300, Luzern 2.
- Nr. 92304. 12. September 1957, 22 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Profilschienen für den Ladenbau. — Häuselmann & Co., Rämistrasse 31, Zürich 24.
- Nr. 92305. 13. September 1957, 8 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Bracelet et boîte de montre. — Joseph Bonnet & Cie., Numa-Droz 141, La Chaux-de-Fonds.
- Nr. 92306. 13. September 1957, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gewehriemen. — Hans Knörr, Sattlermeister, Oberwil bei Büren a. d. A.
- Nr. 92307. 14. September 1957, 12 Uhr. — Versiegelt. — 12 Modelle. — Polsterfauteuils, Rohrfauteuil. — Cuenin & Co., Rohrmöbelfabrik, Kirchberg (Bern).
- Nr. 92308. 14. September 1957, 12¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zentralheizungskörper. — Otto Hofer, Oftringen (Aargau). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.

II. Abteilung II^e Partie II^e Parte

Abbildungen von Modellen für Uhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung III^e Partie III^e Parte

Aenderungen Modifications Modificazioni

- Nr. 83591. 18 janvier 1952, 18 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Brochure-réclame. — R. Aubert-Pulver, Sion (Valais). Cession du 29 juin 1957 en faveur de Augustin Lugon, Café des Amis, Evionnaz (Valais); enregistrement du 5 septembre 1957.

Verlängerungen Prolongations Prolongazioni

- Nr. 74954. 18. Juli 1947. — (III. Periode 1957/1962). — 1 Modell. — Elektrokocharat. — Robert Mauch, Zürcherstrasse 92, Schlieren (Zürich). Vertreter: Marcel Pinkers, Zürich; registriert den 13. September 1957.
- Nr. 75083. 16 août 1947. — (II^e période 1957/1962). — 1 dessin. — Paquetage de cigarettes. — SA. Vautier Frères & Cie., Manufacture de cigares, Yverdon; enregistrement du 7 septembre 1957.
- Nr. 75107. 23. August 1947. — (III. Periode 1957/1962). — 2 Modelle. — Aufhängevorrichtung. — Dr. Richard Stangassinger, Verscio (Tessin); registriert den 10. September 1957.
- Nr. 75120. 27. August 1947. — (III. Periode 1957/1962). — 1 Muster. — Anhäng-Etikette. — Schweizerische Bindladefabrik, Flurlingen (Zürich); registriert den 10. September 1957.
- Nr. 75735. 26. Januar 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Flasche. — Orange-Crush Company, West Superior Street 318, Chicago (USA); Rechtsnachfolgerin des Urhebers Albert E. Repenning, Chicago. Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 14. September 1957.
- Nr. 84405. 8 juillet 1952. — (II^e période 1957/1962). — 1 modèle. — Dévidoir pour la laine, le coton et fil analogue. — Pierre-Alexandre Habegger, rue Fallier 9, Genève; enregistrement du 5 septembre 1957.
- Nr. 84472. 28. Juli 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 2 Modelle. — Stühle. — Max Bill, Limmattalstrasse 383, Zürich 10. Priorität: Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 19. April 1952; registriert den 4. September 1957.
- Nr. 84496. 6. August 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 1 Modell. — Kreisschneider. — Hans Schär, Dreilindenweg 2, Langenthal; registriert den 13. September 1957.
- Nr. 84507. 11. August 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 7 Muster. — Etiketten. — Werner Hiebl-Steiger, Gartenstrasse 10, Binningen (Basel); registriert den 5. September 1957.
- Nr. 84525. 14. August 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 1 Modell. — Rahmen für auswechselbare Bezeichnungsschilder, insbesondere für Verkehrs- und Signaltafeln. — Signal AG., Hugistrasse 14, Biel. Vertreter: Société Technique pour l'Industrie Nouvelle SA. «STIN», Geschäftsstelle Wallisellen, Wallisellen; registriert den 5. September 1957.
- Nr. 84560. 23. August 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 1 Modell. — Korbflasche. — Cuenin & Co., Rohrmöbelfabrik, Kirchberg (Bern); registriert den 12. September 1957.
- Nr. 84582. 29. August 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 3 Modelle. — Fahrbare Büroschränke. — Otto Hostettler, Schreinermeister, Münchenbuchsee (Bern); registriert den 12. September 1957.
- Nr. 84600. 28 août 1952. — (II^e période 1957/1962). — 1 modèle. — Pendulette-réveil à musique. — Manufacture de Pendulettes et Réveils Arthur Imhof SA, La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 16 septembre 1957.
- Nr. 84603. 29. August 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 6 Modelle. — Hut- und Mantelhaken; Abdeckplatten für elektrische Schalter. — Paul Oeschger & Cie., Landhusweg 6/8, Zürich 11/52; registriert den 13. September 1957.
- Nr. 84691. 22. August 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 3 Modelle. — Zementsockel für Garten-Sonnenschirme. — Egidio Gada, Weinbergstrasse 2, Dietikon (Zürich); registriert den 11. September 1957.

- Nr. 84706. 23 septembre 1952. — (II^e période 1957/1962). — 1 modèle. — Dispositif de réglage pour thermomètre bimétallique. — Fabrique Nationale de Spiraux SA., rue de la Serre 106, La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 16 septembre 1957.

- Nr. 84793. 9. Oktober 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 1 Modell (von 2). — Gehäuse für Photokopierapparate. — Büro-Geräte AG., Dreikönigstrasse 12, Zürich. Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich; registriert den 4. September 1957.
- Nr. 84837. 16. Oktober 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 1 Modell. — Gehäuse für Photokopierapparate. — Büro-Geräte AG., Dreikönigstrasse 12, Zürich. Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich; registriert den 4. September 1957.
- Nr. 84893. 26. Oktober 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 2 Modelle. — Schleifmaschine; Poliermaschine. — August Joos, Maschinenfabrik, Frauenfeld. Vertreter: A. Rossel, Zürich; registriert den 14. September 1957.
- Nr. 84932. 3. November 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 1 Modell. — Werkzeug-Ledermappe. — Hans Büchi, Lederwaren, Rütli (Zürich). Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich; registriert den 14. September 1957.
- Nr. 84982. 14. November 1952. — (II. Periode 1957/1962). — 3 Modelle. — Hüfisen-Stollen. — Hermann R. Ritz-Amman's Wwe. & Co., Prangins. Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 16. September 1957.
- Nr. 85013. 21 novembre 1952. — (II^e période 1957/1962). — 119 modèles. — Articles de bijouterie. — Gay Frères SA., rue des Glacis de Rive 12, Genève. Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie., Genève; enregistrement du 14 septembre 1957.
- Nr. 92285. 6. September 1957. — (II. Periode 1962/1967). — 1 Modell. — Schwenkeinsteigertritt für Spitalbetten. — Arthur Häfeli, Mühlegasse 29, Zürich 1; registriert den 11. September 1957.
- Nr. 92291. 9. September 1957. — (II. und III. Periode 1962/1972). — 8 Modelle. — Stühle und Tische; Klappstütze für Tische. — Ivan Fasnacht, Sonnengartenstrasse 24, Rütli (Zürich). Priorität: Comptoir Suisse, Lausanne, eröffnet am 7. September 1957; registriert den 11. September 1957.

Lösungen Radiations Radiazioni

- Nr. 66547. — 1 Modell. — Zahnkolben.
- Nr. 66549. — 1 Modell. — Behälter.
- Nr. 66550. — 1 Muster. — Packung für pharmazeutische und diätetische Produkte.
- Nr. 66555. — 1 Modell. — Tasche.
- Nr. 66560. — 4 modèles. — Montres murales.
- Nr. 66561. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Auffangen des überquellenden Saftes bei Warmsterilisation.
- Nr. 74742. — 1 Modell. — Feuerzeug.
- Nr. 74764. — 1 Modell. — Kupplungsstück zum Einfügen zwischen Schwerhörigen-Lampenverstärker und Telephoneite des Mikrotelephons öffentlicher und privater Telefon-Sprechstellen.
- Nr. 74777. — 1 Modell. — Pult für Telefonbücher.
- Nr. 74779. — 1 Modell. — Pneu-Holzrad.
- Nr. 74783. — 1 Modell. — Puppentheater.
- Nr. 74789. — 1 Modell. — Schuhmodellwinkel.
- Nr. 74790. — 1 Modell. — Banknotentasche.
- Nr. 84247. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Einziehen von Schuhen.
- Nr. 84248. — 3 Modelle. — Beton-Sockel, Beton-Wand und Beton-Giessform.
- Nr. 84249. — 1 modèle. — Table de jeu pliante.
- Nr. 84250. — 1 Modell. — Motorrad-Gepäckträger.
- Nr. 84251. — 1 Modell. — Etui für Kamm, Nagelfeile und Spiegel.
- Nr. 84253. — 1 Modell. — Karton zur Aufnahme von Luftdesinfektions-Tafeln.
- Nr. 84256. — 1 modèle. — Boussole-bracelet.
- Nr. 84257. — 1 Modell. — Beleuchtungskörper für Kilometerzähler.
- Nr. 84258. — 1 Muster. — Adventskalender.
- Nr. 84259. — 25 Muster. — Schuhwerk.
- Nr. 84260. — 1 dessin. — Affiche.
- Nr. 84262. — 1 Muster. — Schutzhülle, insbesondere für Dienstbüchlein.
- Nr. 84263. — 2 Modelle. — Kartentaschen.
- Nr. 84264. — 1 Modell. — Wassersack.
- Nr. 84265. — 1 Modell. — Waschbecken.
- Nr. 84266. — 5 Modelle. — Unterteilungsblätter, insbesondere für Ordner.
- Nr. 84270. — 1 Modell. — Halteklammer für Laboratoriumszwecke.
- Nr. 84271. — 89 Muster. — Stickereien.
- Nr. 84273. — 2 Modelle. — Sommer-Bébéhöschen; Damen-Hose mit Gummieinlage und Bügel, in Beutel verpackt.
- Nr. 84274. — 2 Modelle. — Bloch-Unterlage; Hand-Poliergerät.
- Nr. 84275. — 2 Modelle. — Kasten und Gläser für Photokopierapparat.
- Nr. 84276. — 1 Modell. — Glasröhren für Entwicklung und Fixieren von Photokopien.
- Nr. 84282. — 1 Modell. — Gläser-Untersatz.
- Nr. 84283. — 2 modèles. — Chaise; Etagère pour bouteilles.
- Nr. 84284. — 1 Modell. — Verschlussband für Säcke.
- Nr. 84286. — 6 Modelle. — Spezialarmaturen für Leuchtstoffröhren sowie für Glühlampen.
- Nr. 84287. — 815 Muster. — Stickereien.
- Nr. 84288. — 1 Modell. — Papeterie-Artikel (Sicht-Etuis-Verschluss-Umschlag).
- Nr. 84290. — 1 modèle. — Dispositif de vidange pour bidon à huile.
- Nr. 84291. — 2 Modelle. — Schachteln zum Verpacken von Eiern.
- Nr. 84292. — 339 Modelle. — Damenhüte.
- Nr. 84293. — 9 Muster. — Schürzenstoff; Taschentücher.
- Nr. 84296. — 1 Muster. — Inseraten-Maquette.
- Nr. 84298. — 1 Modell. — Luftschutz-Bunker.
- Nr. 84299. — 4 Modelle. — Kopfbedeckungen.
- Nr. 84300. — 175 Muster. — Stickereien.
- Nr. 84301. — 5 Modelle. — Zeigtaschen.
- Nr. 84302. — 1 Modell. — Tabellenschieber zur Ermittlung von Schnittgeschwindigkeiten bei Metallbearbeitungsmaschinen.
- Nr. 84303. — 1 modèle. — Dispositif de fixation d'un bracelet-cuir à une boîte de montre.
- Nr. 84304. — 1 Modell. — Sohlenschützer für Schuhe.

Edigentssisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 166908. Date de dépôt: 27 mai 1957, 18 h.
Armour & Company, Union Stock Yards, Chicago 9 (Illinois, U.S.A.).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits chimiques pour l'industrie; préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver, nettoyer, dégraisser; savons; matières tinctoriales; produits chimiques pour l'industrie textile et le blanchissage industriel et ménager; produits chimiques pour l'amolissement des textiles.

VELVA-SOFT

N° 166909. Date de dépôt: 21 juin 1957, 12 h.
Hoirie Giuseppe Dell'Oro, succ. A. & G. Germanini-Dell'Oro, Brigue.
Marque de fabrique et de commerce.

Pâtes alimentaires.

"Alba,"

Nr. 166910. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1957, 20 Uhr.
J. Kurz & Co., Türkische Gärten 9, Hanau (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Silberwaren.



Nr. 166911. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1957, 18 Uhr.
Aktieholaget Åhlén & Åkerlund Förpackning, Gävlegatan 12 A, Stockholm (Schweden). — Fabrik- und Handelsmarke.

Packzeug aller Art.

COLUMBI

Nr. 166912. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1957, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, Zürich.
Fabrik- und Handelsmarke.

Aus Erdöl hergestellte raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte Oele, Fette, Paraffine, Wache und andere Produkte in fester, flüssiger oder Gasform, mit oder ohne Beimischung von anderen Substanzen für technische und pharmazeutische Zwecke; synthetische technische Oele und Fette; Zusatzprodukte zu Treibstoffen, technischen Oelen und Fetten; Erdöl-derivate für technische Zwecke, Heizung, Beleuchtung, Schmierung, Kräfteerzeugung, Unterhalt und Betrieb von Maschinen, Apparaten, Fahr- und Flugzeugen; Frostschutz-, Reinigungs-, Lösungs- und Rostschutzmittel; Pflanzenschutz- und Insektenvertilgungsmittel; flüssige Treib- und Brennstoffe; Asphalt, Teer und deren Emulsionen; kosmetische und pharmazeutische Präparate; Kunstharze, synthetischer Kautschuk und andere Polymere für technische Zwecke; oxydierte Kohlenwasserstoffe, Alkylate, Sulphonate und Weichmacher für technische Zwecke.

ESSO 2-T Motor Oil

Nr. 166913. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1957, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, Zürich.
Fabrik- und Handelsmarke.

Motorbrennstoff und Zusatz zu Motorbrennstoffen.

VITANE

Nr. 166914. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1957, 18 Uhr.
Itastyle, I. Kamenetzki, unterer Batterieweg 46, Basel. — Handelsmarke.

Damen- und Herrenkonfektion italienischer Fabrikation.

italmode

Nr. 166915. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1957, 18 Uhr.
Wiwag AG, Torgasse 2, Zürich 1. — Fabrik- und Handelsmarke.

Kaffee.

MEZZO

Nr. 166916. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1957, 18 Uhr.
WIRATEX Exportgesellschaft für Wirkwaren und Raumtextilien GmbH,
Behrenstrasse 46, Berlin (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpfwaren, gewirkte und gestrickte Bekleidungsstücke, Bekleidungsstücke, Leib-, Tisch- und Bettwäsche, Korsetts, Krawatten, Hosenträger, Handschuhe, Posamente, Bänder, Besatzwaren, Knöpfe, Spitzen, Stickerei, Teppiche, Matten, Linoleum, Wachstuch, Decken, Vorhänge, Fahnen, Zelte, Segel, Säcke, Web- und Wirkstoffe, Filz.

WIRATEX

Nr. 166917. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1957, 18 Uhr.
WIRATEX Exportgesellschaft für Wirkwaren und Raumtextilien GmbH,
Behrenstrasse 46, Berlin (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpfwaren, gewirkte und gestrickte Bekleidungsstücke, Bekleidungsstücke, Leib-, Tisch- und Bettwäsche, Korsetts, Krawatten, Hosenträger, Handschuhe, Posamente, Bänder, Besatzwaren, Knöpfe, Spitzen, Stickerei, Teppiche, Matten, Linoleum, Wachstuch, Decken, Vorhänge, Fahnen, Zelte, Segel, Säcke, Web- und Wirkstoffe, Filz.



Nr. 166918. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1957, 18 Uhr.
VEB Optima Büromaschinenwerk Erfurt, Mainzerhofplatz 13, Erfurt (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schreibmaschinen, Buchungsmaschinen, Büromaschinen (einschliesslich Rechenmaschinen), Kontorgeräte (ausgenommen Möbel), Einzelteile und Zubehör für genannte Maschinen, Zählmechanismen für Büromaschinen und Registrierkassen sowie Registrierkassen und deren Bestandteile.

Opticon

Nr. 166919. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1957, 18 Uhr.
VEB Optima Büromaschinenwerk Erfurt, Mainzerhofplatz 13, Erfurt (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schreibmaschinen, Buchungsmaschinen, Büromaschinen (einschliesslich Rechenmaschinen), Kontorgeräte (ausgenommen Möbel), Einzelteile und Zubehör für genannte Maschinen, Zählmechanismen für Büromaschinen und Registrierkassen sowie Registrierkassen und deren Bestandteile.

Optimatic

Nr. 166920. Hinterlegungsdatum: 19. August 1957, 17 Uhr.
Outboard Marine Corporation, 200 Pershing Road, Waukegan (Illinois, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kraftangetriebene Sägen, einschliesslich Kettensägen.

PIONEER

N° 166921. Date de dépôt: 22 août 1957, 20 h.
J. Brenner & Son, 1 Castle Street, Cape Town (Union Sud-Africaine).
Marque de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres, pendules, réveils et leurs parties.

BRENSON

N° 166922. Date de dépôt: 4 septembre 1957, 17 h.
Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. (Longines Watch Co. Francillon Ltd.), St-Imier. — Marque de fabrique.

Montres et parties de montres.

Jamboree

N° 166923. Date de dépôt: 4 septembre 1957, 17 h.
Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. (Longines Watch Co. Francillon Ltd.), St-Imier. — Marque de fabrique.

Montres et parties de montres.

Silvergines

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Ignifera S. A. (Ignifera AG.) (Ignifera Ltd.), Locarno-Minusio

Scioglimento di Società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 C.O.

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare 31 dicembre 1956 la Società ha deciso la propria messa in liquidazione. In conformità al CO art. 748 § I i creditori sono diffidati a notificare i loro crediti entro il 31 ottobre 1957 ai liquidatori e per essi al loro presidente Sig. avv. G. B. Rusca, via al Castello, Locarno, con le conseguenze di legge in caso di omissione. (AA. 243^o)

I liquidatori.

Sis, société d'investissements collectifs, en liquidation (société anonyme) à Lausanne

Liquidation de la société et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Dans leur assemblée générale extraordinaire du 18 mars 1957, les actionnaires de Sis, société d'investissements collectifs (société anonyme), ont décidé la dissolution de la société et désigné un liquidateur en la personne de M. Jean-Pierre Graf. Puis, par décision de la Justice de Paix du cercle de Lausanne du 16 juillet 1957, le soussigné a été nommé curateur de la société anonyme Sis, vu l'absence du liquidateur.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers sont invités à faire connaître leurs réclamations jusqu'au 30 septembre 1957, au bureau du curateur de la société, M. Henri Gonthier, agent d'affaires breveté, 2, rue du Midi, à Lausanne. (AA. 220^o)

Lausanne, le 28 août 1957.

Le curateur de la société Sis:
H. Gonthier.

Le Soleil, Compagnie d'assurances à primes fixes contre l'incendie, 44, Rue de Châteaudun, Paris

Actif Bilan au 31 décembre 1956 Passif

	Fr. fr.		Fr. fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	1 828 220 871	Capital social	600 000 000
Actions d'entreprises d'assurances	12 143 561	Fonds de réserve	20 973 886
Autres actions	409 280 202	Réserves spéciales:	
Autres valeurs mobilières	55 415 820	Réserve pour éventualités	638 867 628
Immeubles	273 854 529	Réserve pour cautionnements	16 805 000
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	889 893	Réserve pour réinvestissements	49 005 096
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	28 178 479	Provision pour fluctuation de valeurs	3 523 386
Avoirs en banques	220 565 316	Provision pour fluctuation de change	17 758 975
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	439 987 658	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	41 802 535	Provision pour risques en cours	859 180 586
Dépôts pour réassurances acceptées	80 754 177	Provision pour sinistres à régler	223 414 420
Prorata d'intérêts et loyers	3 355 471	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	90 907 668
Cautionnements	194 529 624	Dépôts pour réassurances cédées	230 637 310
Autres actifs	102 317 589	Articles compensateurs:	
		Réserve pour créances douteuses	522 193
		Réserve pour annulation de primes arriérées	216 876 627
		Cautionnements	9 895 949
		Fonds de prévoyance en faveur du personnel et des agents	12 232 614
		Autres passifs	444 623 563
		Bénéfice	256 070 824
	3 691 295 725		3 691 295 725

Paris, le 13 juin 1957.

Le Soleil, Compagnie d'assurances à primes fixes contre l'incendie, Paris,
Le président, directeur général: Ch. de Chillaz.

La «France», Compagnie d'Assurances contre l'Incendie, les Accidents et les Risques divers, 7 et 9, Boulevard Haussmann, Paris 9^e

Actif Bilan au 31 décembre 1956 Passif

	Fr. fr.		Fr. fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	1 920 254 400	Capital social	500 000 000
Actions d'entreprises d'assurances	201 152 497	Fonds de réserve	100 295 000
Autres actions	682 754 321	Réserves spéciales:	
Autres valeurs mobilières	332 703 725	Réserve pour éventualités	140 000 000
Prêts à des corporations	11 819 242	Réserve pour fluctuation des valeurs	50 000 000
Immeubles	109 190 545	Prime d'émission	91 629 000
Prêts à des sociétés immobilières	40 000 000	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	205 000	Provision pour risques en cours	788 653 010
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	12 252 615	Réserves mathématiques des rentes en cours	237 993 819
Avoirs en banques	322 371 696	Provision pour sinistres à régler	939 921 557
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	962 823 581	Autres réserves techniques	11 528 000
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	369 299 953	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	328 393 520
Dépôts pour réassurances acceptées	633 946 876	Dépôts pour réassurances cédées	1 611 128 367
Prorata d'intérêts et loyers	12 145 328	Engagements:	
Cautionnements	598 896 791	envers des agents	156 664 427
Autres actifs	185 042 247	Articles compensateurs:	
		Provision pour créances douteuses et annulations de primes	64 146 528
		Provision pour emploi de plusvalue de cession	20 228 223
		Réserve pour amortissement des valeurs	112 938 018
		Amortissement des immeubles	2 451 233
		Provision pour impôts et allocations diverses	137 372 703
		Cautionnements	598 896 791
		Autres passifs	347 581 588
		Bénéfice	135 037 033
	6 394 858 817		6 394 858 817

Paris, le 28 juin 1957.

Pour la Compagnie la «France», Incendie, Accidents et Risques divers,
Le directeur général adjoint: P. Coquet.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank

(Mitgeteilt) Der Bankrat der Schweizerischen Nationalbank hielt am 20. September 1957 in Bern unter dem Vorsitz von Dr. A. Müller seine ordentliche Herbstsitzung ab. Er nahm einen einlässlichen Bericht des Präsidenten des Direktoriums, Dr. W. Schwieger, über die Entwicklung der Wirtschaft und namentlich des Geld- und Kapitalmarktes sowie über die Währungs-lage im In- und Ausland entgegen. Das Direktorium vertritt die Auffassung, dass angesichts der anhaltenden konjunkturellen Anspannung sich die Fortführung der bisherigen Währungs- und Marktpolitik rechtfertigt. Ein Abweichen von dieser Linie würde den Bestrebungen zur Erhaltung des wirtschaftlichen Gleichgewichtes und des Geldwertes zuwiderlaufen und nicht dem Gesamtinteresse des Landes entsprechen. Die anschließende Aussprache ergab Zustimmung zu der vom Direktorium verfolgten Politik.

222. 23. 9. 57.

Banque nationale suisse

(Communiqué) Le conseil de banque de la Banque nationale suisse a tenu sa séance ordinaire d'automne le 20 septembre 1957, à Berne, sous la présidence de Monsieur le Dr. A. Müller. Il a entendu un rapport détaillé que Monsieur le président de la direction générale, le Dr. Schwieger, a consacré à la situation de l'économie et en particulier au marché de l'argent et des capitaux ainsi qu'à la situation monétaire en Suisse et à l'étranger. En raison de la tension conjoncturelle persistante, la direction générale estime qu'il convient de poursuivre la politique pratiquée jusqu'ici dans le domaine monétaire et sur le marché. S'en écarter contrarierait les efforts qui tendent à maintenir l'équilibre de l'économie et la valeur de l'argent et ne servirait pas l'intérêt général du pays. Il ressort de la discussion que le conseil de banque approuve la politique de la direction générale.

222. 23. 9. 57.

Berichtigung

Der in Nr. 221 des SHAB. vom 21. September 1957 veröffentlichte BRB betr. Abnahmepreise für Inlandgetreide der Ernte 1957 ist ungültig. Die Publikation des endgültigen Textes wird später, nach Genehmigung durch den Bundesrat, erfolgen.

Rectification

L'ACF fixant les prix d'achat du blé indigène de la récolte de 1957, publié dans la FOSC. N° 221 du 21 septembre 1957, est annulé. La publication du texte définitif aura lieu plus tard, après ratification par le Conseil fédéral.

Australien – Verkaufssteuer

Das von der australischen Regierung kürzlich dem Parlament vorgelegte Budget für das Finanzjahr 1957/58 sieht u. a. mit Wirkung ab 4. September eine Herabsetzung bzw. Aufhebung der Verkaufssteuer für eine Reihe von Waren vor. Für die schweizerische Exportindustrie sind die nachstehend aufgeführten Änderungen von Interesse:

- a) Reduktion von 10% auf 8 1/2%:
Furniture and household equipment.
- b) Reduktion von 12 1/2% auf 8 1/2%:
Domestic knitting machines
- c) Aufhebung der Verkaufssteuer:

Firefighting equipment and fire protection apparatus, being goods of a kind used exclusively or primarily and principally in preventing or combating fire.

Chemicals and other preparations for use in firefighting appliances.

Oxygen, acetylene, hydrogen, nitrogen, argon and any mixtures of those gases; dissolved acetylene, liquid oxygen and liquid nitrogen; ethylene gas for the treatment of fruit.

Imported cheese.

Artificial flowers, fruits, vegetables, leaves, berries and grains of a kind used exclusively or primarily and principally as parts of clothes for human wear.

Goods of the following kinds for sale for cleaning purposes, viz.:

- (a) Sponges, including synthetic sponges;
- (b) Goods consisting wholly of synthetic material;
- (c) Engine cleaning cotton waste.

Cathode ray tubes (picture tubes) as used in television receiving sets, being cathode ray tubes covered by Item 181 (a) (3) of the Customs Tariff or by Item 21 of the Exvisy Tariff. (Operative on and from 31st August, 1956). Provision is also being made to exclude, from the taxable sale value of television sets or other goods, the value of cathode ray tubes incorporated therein.

Acetylene gas generators for use in agricultural industry and trolleys for use with those goods.

Calcium carbide.

Parts for fittings for bottles, jars, boxes, cases and crates, for use in marketing non-alcoholic beverages.

Electrical safety devices for the protection of consumers being goods of a kind used exclusively or primarily and principally in connection with fixed electrical installations in consumers' premises. 222. 23. 9. 57.

Australien

Einfuhrlockerungen

Gemäss der von der Zollverwaltung am 2. September 1957 erlassenen «Licencing Instruction 1957/104» werden auch in der Lizenzierungsperiode August/November zusätzliche Einfuhrbewilligungen für Waren der Kategorie «B» erteilt. Diese Bewilligungen werden indessen nur an traditionelle Importeure, d. h. an solche Firmen verabfolgt, die im Finanzjahr 1. Juli 1950/30. Juni 1951 Einfuhren getätigt haben und die während der am 31. Dezember 1956 zu Ende gegangenen Lizenzierungsperiode im Besitze einer Quote der Kategorie «B» (2) waren und/oder ab 1. August 1957 über eine Quote der Kategorie «B», basiert auf den Importen im Finanzjahr 1954/55, verfügen. Die Gesuche um Erteilung der zusätzlichen Bewilligungen müssen bis 25. Oktober 1957 beim Collector of Customs eingereicht werden. 222. 23. 9. 57.

Australie

Assouplissement du régime des importations

Selon la «Licencing Instruction 1957/104» de l'administration des douanes du 2 septembre 1957, des permis d'importation supplémentaires seront également accordés pour des marchandises de la catégorie «B» pendant la période de licences août/novembre. Pourront toutefois bénéficier de ces permis seuls les importateurs traditionnels, c'est-à-dire les maisons qui ont effectué des importations pendant l'année financière 1^{er} juillet 1950/30 juin 1951 et qui étaient en possession d'un contingent pour des marchandises de la catégorie «B» (2) pendant la période de licences échuë au 31 décembre 1956, et (ou) qui disposent, depuis le 1^{er} août 1957, d'un contingent pour des produits de la catégorie «B», fondé sur les importations réalisées pendant l'année financière 1954/55. Les demandes de permis supplémentaires doivent être adressées au «Collector of Customs» jusqu'au 25 octobre 1957. 222. 23. 9. 57.

Kolumbien – Wechselkurse

(Vgl. SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1957)

Nach Berichten aus Bogotá hat der Verwaltungsrat der Bank der Republik Kolumbien am 12. September 1957 den Wechselkurs für die Berechnung des vor der Registrierung der einzuführenden Waren zu hinterlegenden Dépôts auf US \$ 1.- = Pesos 5.- neu festgesetzt.

Für Devisenzertifikate beträgt der Kurs gegenwärtig US \$ 1.- = Pesos 5.10. 222. 23. 9. 57.

Colombie – Cours du change

(Voir FOSC. N° 169 du 23 juillet 1957)

Selon des renseignements parvenus de Bogotá, le conseil d'administration de la Banque de la République de Colombie a fixé, le 12 septembre 1957, à 1 US \$ = 5 pesos le nouveau cours du change applicable au calcul du dépôt qui doit être effectué avant l'enregistrement des marchandises à importer.

Pour les certificats de devises, le cours est actuellement de 1 US \$ = 5,10 pesos. 222. 23. 9. 57.

Australie – Impôt sur la vente

Le budget pour l'année financière 1957/58 que le gouvernement australien a récemment soumis au parlement prévoit entre autres une réduction ou la suppression, dès le 4 septembre 1957, de l'impôt sur la vente d'une série de marchandises. Les modifications suivantes présentent de l'intérêt pour l'industrie suisse d'exportation:

France

Remboursement de la taxe spéciale temporaire de compensation de 15% pour des importations antérieures au 10 août 1957

D'après une information reçue de l'Ambassade de Suisse à Paris, le Ministre français des Finances a fait paraître le communiqué reproduit ci-après:

«Par suite de la réglementation instituée par le décret N° 57.910 du 10 août 1957) relatif aux règlements entre la zone franc et l'étranger, et par les arrêtés d'application de ce texte), certains importateurs, qui ont acquitté la taxe spéciale temporaire de compensation sur les marchandises étrangères mises à la consommation avant le 10 août 1957 ont supporté ou devront supporter, en outre, le prélèvement de 20% au moment du règlement financier de ces importations.

Il a été décidé d'autoriser l'administration des douanes à effectuer dans de tels cas le remboursement de la taxe spéciale temporaire de compensation.»

¹⁾ Voir FOSC. N° 189 du 15 août 1957 (France, y compris les territoires de la «zone franc»: Réforme du régime des échanges et des règlements extérieurs à la «zone franc»). 222. 23. 9. 57.

France

Avis aux importateurs de produits «ex-libérés»

Le «Journal officiel de la République française» du 13 septembre 1957 a publié un avis modifiant comme il suit la liste des contingents globaux OEEC et Etats-Unis-Canada insérée à la suite de l'avis aux importateurs de produits «ex-libérés» publié dans l'édition du 28 juillet 1957) du susdit journal:

Poste 80, numéros du tarif douanier, ajouter «31-01».

Poste 84, numéros du tarif douanier, supprimer les N°s 32-08 C, b, c, 35-06 B et 38-11 A, a, b, repris au poste 82; ajouter le N° 38-19 k.

¹⁾ Voir FOSC. N° 180 du 5 août 1957.

222. 23. 9. 57.

Tunisie

Fixation de la durée de validité des licences d'importation

Le «Journal Officiel de la République Tunisienne» des 3/6 septembre a publié l'arrêté du 26 août 1957 disposant qu'en modification de la réglementation antérieure désormais abrogée¹⁾, les licences d'importation sont valables six mois à compter du jour qui suit la date de leur délivrance par le «Service des Finances Extérieures». Toutefois, il ressort de l'arrêté que les autorités tunisiennes pourront réduire à des périodes plus courtes la durée de validité des licences d'importation. Les réductions en cause donneront lieu à des avis aux importateurs qui seront publiés au susdit journal. Dans ce cas, les services compétents feront mention de la durée réduite ou de la date limite d'utilisation sur les licences d'importation au moment de leur délivrance.

¹⁾ Voir FOSC. N° 150 du 1^{er} juillet 1957 (Tunisie: Réglementation de l'importation et de l'exportation). 222. 23. 9. 57.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne



TODESANZEIGE

Schmerzerfüllt bringen wir unsern Geschäftsfreunden zur Kenntnis, daß unser Seniorchef

Josef Köberle

Präsident des Verwaltungsrates

am 21. September nach langer geduldig ertragener Krankheit im Alter von 67 Jahren von uns geschieden ist.

Durch seinen Arbeitsfleiss und seine treue Pflichterfüllung war er am Aufstieg unserer Firma massgeblich beteiligt.

Wir bitten alle, die ihn kannten, Herrn Josef Köberle sen. in gutem Andenken zu behalten.

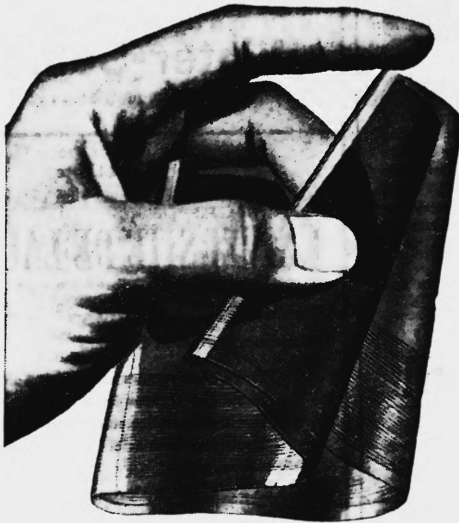
Zürich 50, den 21. September 1957.
Schwamendingenstrasse 102.

J. Köberle Söhne AG.,
Werkzeugfabrik, Zürich-Oerlikon;
für den Verwaltungsrat:
Eugen Köberle
Anton Köberle
Hermann Köberle
Josef Köberle jun.

Der Beerdigungsgottesdienst findet am Mittwoch, den 25. September 1957, um 10 Uhr, in der Katholischen Kirche Herz-Jesu, Oerlikon, statt.

Die Beerdigung folgt am Mittwoch, den 25. September 1957, um 14.30 Uhr, im alten Friedhof, Oerlikon, an der Schwamendingenstrasse.

Der ganze Betrieb bleibt am Mittwoch geschlossen.



**Das alles können Sie mit dem DICTABELT, dem Diktat-
träger des DICTAPHONE Time-Master:**

Beschriften ohne Beeinträchtigung der Wiedergabe, in gewöhnlichem Briefumschlag C 6 portosparend versenden (Luftpost!), als «sprechende Karteikarte» auf kleinstem Raum aufbewahren. Der handliche, unzerbrechliche DICTABELT ist so billig, dass Sie ihn nur einmal — in fabrikanem Zustand — brauchen. Kein versehentliches Löschen.

DICTAPHONE

um in weniger Zeit mehr zu erledigen



DICTAPHONE Time-Master mit dem einzigartigen DICTABELT und Power-Control für grösste Arbeitserleichterung ist der erfolgreichste Diktierapparat der Welt. Lernen Sie seine überragenden Vorteile kennen; verlangen Sie Prospekte oder eine unverbindliche Vorführung von



Rüegg-Naegeli & Cie AG, Zürich
Dictaphone Generalvertretung
Bahnhofstrasse 22 - Tel. 25 22 75

DICTAPHONE, TIME-MASTER und DICTABELT sind Schutzmarken der Dictaphone Corp.

S.A. des Ateliers de Sécheron, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le vendredi 27 septembre 1957, à 15 h., au siège social de la Société: 14, avenue de Sécheron, Genève, en

assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1956—1957.
- 2° Rapport des contrôleurs sur les comptes du dit exercice.
- 3° Approbation des comptes, décision concernant l'attribution du bénéfice et décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.
- 4° Election de deux contrôleurs pour l'exercice 1957—1958.

L'assemblée sera suivie d'une visite d'usine et d'une réception par le conseil d'administration.

Pour prendre part à cette assemblée, tout détenteur d'actions au porteur doit, avant le 25 septembre 1957, déposer ses titres, soit au siège social de la société, soit dans un des établissements financiers suivants:

à Genève:

Société de Banque Suisse, 2, rue de la Confédération
Messieurs Hentsch & Cie, 15, Corralerie
Crédit Suisse, 2, Place Bel-Air

à Lausanne:

Société de Banque Suisse, 16, Place St-François

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion ainsi que celui des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires dès le 16 septembre 1957 au siège social de la société.

Les transferts d'actions nominatives sont suspendus du 14 au 27 septembre 1957.

Genève, 14 septembre 1957.

Le conseil d'administration.

Berufliches Können und das Qualitätsbewusstsein von nahezu 3000 einheimischen Arbeitskräften bürgen für Präzision und Leistungsfähigkeit der HERMES-Schreibmaschinen. Strapazierfähigkeit und Preisvorteil sind weitere Gründe für die starke Verbreitung und Beliebtheit der Marke HERMES.
Portable-Modelle ab Fr. 245.-
Büro-Modelle ab Fr. 750.-



SCHWEIZER QUALITÄTSARBEIT



HERMES

HERMAG Hermes-Schreibmaschinen AG.
Waisenhausstrasse 2, Zürich 1
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz
Vertreter für alle Kantone

eimpaillard *Exiguis*

S. A. Immobilière «Rue Numa-Droz» 203 (Forges 5)

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le vendredi 27 septembre 1957, à 14 h., au bureau P. Bandelier, gérant, rue du Parc 23.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Procès-verbal.
- 2° Rapport de gestion.
- 3° Reddition des comptes 1955 et 1956.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Les bilans et comptes de profits et pertes et les rapports des vérificateurs de comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau précité.

Les porteurs d'actions doivent se munir de leurs titres, qui seront exigés pour pouvoir assister à l'assemblée.

S. A. Immobilière «IXZED» (Forges 3 et 7)

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le vendredi 27 septembre 1957, à 14 ½ h., au bureau P. Bandelier, gérant, rue du Parc 23.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Procès-verbal.
- 2° Rapport de gestion.
- 3° Reddition des comptes 1955 et 1956.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Les bilans et comptes de profits et pertes et les rapports des vérificateurs de comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau précité.

Les porteurs d'actions doivent se munir de leurs titres, qui seront exigés pour pouvoir assister à l'assemblée.

S. A. Immobilière «Nouvelle Cité» (Forges 9/11/13)

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le vendredi 27 septembre 1957, à 15 h., au bureau P. Bandelier, gérant, rue du Parc 23.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Procès-verbal.
- 2° Rapport de gestion.
- 3° Reddition des comptes 1955 et 1956.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Les bilans et comptes de profits et pertes et les rapports des vérificateurs de comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau précité.

Les porteurs d'actions doivent se munir de leurs titres, qui seront exigés pour pouvoir assister à l'assemblée.

Continental Gesellschaft für Bank- und Industriewerte, Basel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Montag, 30. September 1957, vormittags 11 Uhr, im Gebäude des Schweizerischen Bankvereins, Aeschenvorstadt 1, in Basel, stattfindenden

27. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Tagesordnung:

1. Bericht und Rechnungsablage des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr vom 1. Juli 1956 bis 30. Juni 1957.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
 - a) Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz;
 - b) Entlastung der Verwaltung;
 - c) Vortrag des Passivsaldo der Gewinn- und Verlustrechnung auf neue Rechnung.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 27. September 1957 an der Wertschriftenkasse des Schweizerischen Bankvereins in Basel bezogen werden.

Der Bericht der Kontrollstelle, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 16. September 1957 an in unserem Geschäftslokal, Aeschenvorstadt 1, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 13. September 1957.

Der Präsident des Verwaltungsrates: Rud. Speich.



POSEIDON LINIEN

Schnell-Fracht- und Passagier-Dienst

CANADA / USA / GROSSE SEEN

nächste Abfahrten nach Canada/USA:

	m/s «Wohlim»	m/s «Transatlantic»	m/s «Transquebec»
Rotterdam	29. 9. 1957	8. 10. 1957	18. 10. 1957
Antwerpen	3. 10. 1957	12. 10. 1957	22. 10. 1957
Hamburg	7. 10. 1957	16. 10. 1957	26. 10. 1957

nächste Abfahrten nach den Großen Seen

	s/s «Erika Schulte»	s/s «Hermann Schulte»	s/s «Transontario»
Antwerpen	1. 10. 1957	8. 10. 1957	20. 10. 1957
Rotterdam	3. 10. 1957	10. 10. 1957	22. 10. 1957
Bremen	29. 9. 1957	12. 10. 1957	24. 10. 1957
Hamburg	6. 10. 1957	14. 10. 1957	26. 10. 1957

Auskünfte, Platzreservierungen durch Ihren Spediteur oder durch die Generalagenten für die Schweiz

TRAMARSA S.A. Spalenring 149
17, rue du Mont-Blanc
GENÈVE
Tel. 32 60 45

TRAMARSA S.A. BASEL
Tel. 22 90 15

MOOR TRANSPORT AG
BASEL
Voltastraße 111
Tel. 22 29 18

Werbegeschenke

Einladung

zur Besichtigung meiner Interessanten Ausstellung geschmackvoller Kundengeschenke. Die große Kollektion enthält viele Neuheiten für alle Berufsstände und kann in wenigen Minuten überblickt werden. Täglich geöffnet zu den Bürozeiten.

Oscar Beerli

Spezialhaus für geschmackvolle Werbegeschenke Zürich 2
Scheideggstr. 119, Tel. 45 57 97

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Basel Zürich Genf

Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Proschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

STAHLMÖBEL

STABA

Bauer

Neuzeitliche Registraturanlagen für Banken, Handel und Industrie
Unverbindliche Beratung durch:
Bauer AG, Zürich 6/35
Nordsirasse 25 Tel. 28 40 03

Kassen- und Tresorbau

BAUER AG

Papier-Wolle

buntfarbig, absolut staubfrei und paraffiniert, ballenweise zirka 30 kg, kaufen Sie billigst bei

GRAPHIA AG
Papierwarenfabrik, Zürich 3/36
Telephon (051) 33 44 67 und 33 11 66

SOCIETE ANONYME FIDUCIAIRE RAVIER

expert comptable diplomé
Bulle Fribourg Payerne

Schülerfabrik
LOUIS MEYER & CO
Limmerstr. 28 Tel. 42-23-25
ZÜRICH 5

Automatenstahl
FISCHER & CO.
REINACH 6

Die Aussenhandelsbestimmungen der lateinamerikanischen Länder

Die im SHAB Nrn. 74 bis 81 erschienenen Texte der wichtigsten Außenhandelsbestimmungen in 20 lateinamerikanischen Ländern können in Form eines Sonderabzuges bezogen werden. Er ist erhältlich - am einfachsten gegen Voreinzahlung von Fr. 1.- auf Postcheckrechnung III 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt in Bern. Es genügt in diesem Fall, die Bestellung auf dem Abschnitt des Einzahlungscheines anzubringen.

Das Winter-Semester beginnt am ...

15 octobre (début des cours : fin octobre)

UNIVERSITÉ DE LAUSANNE

Facultés de Théologie, Droit, Médecine, Lettres et Sciences

Ecole des Sciences sociales et politiques
Ecole des Hautes études commerciales
Institut de Police scientifique et de criminologie
Ecole de pharmacie

Ecole de Français moderne
Enseignement théorique et pratique

ECOLE POLYTECHNIQUE

avec Ecole d'ingénieurs et Ecole d'architecture et d'urbanisme

VKB

Vereinigung von Kalkulatoren und Betriebsfachleuten

AUSBILDUNGSKURSE

nach REFA-Grundlagen

Arbeitszeitermittlung und Vorkalkulation

Umfassende Ausbildung zum Kalkulator, Zeitstudienmann und Arbeitsvorbereiter mit Prüfungsabschluss.

In Zürich, Bern, Basel, Winterthur, Luzern, Solothurn, Aarau, Schaffhausen, Rütli (ZH).

Beginn des Wintersemesters: Ende Oktober 1957.

Programme und Auskunft: Kurs-Sekretariat VKB, Löwenstrasse 62, Zürich 1, Telephon (051) 23 83 18.

bénédict

schule

Am 21. Oktober
BASEL
Schützenmattstrasse 18
Tel. (061) 23 94 27

Handel: Stenodaktylokurs I und II, Sekretär(Innen)kurs, Handelsdiplomkurs, Abendhandelschule: Bürollstenkurs, Umschulungskurs, Sekretär(Innen)kurs.

Realschule: Kleinklassen von 6 bis 15 Schülern, Individueller Unterricht, 5.-8. Schuljahr, Ueberleitungsklasse nach dem 4. Schuljahr zur Vorbereitung auf die Basler Gymnasien.

Sprachen: Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Deutsch für Fremdsprachige, 4 Kursstufen, Korrespondenz, Konversation, Sprachzirkel, Vorbereitung auf das Examen der British Chamber of Commerce.

Bénédict-Schule

Rechnungsruf

Keist Josef Ernst

geb. 1916, Dr. med., Arzt, von Langnau (LU), zuletzt in Oftringen wohnhaft gewesen, gestorben am 6. September 1957.
Eingaben an die Gemeindekanzlei Oftringen: Frist bis 21. Oktober 1957.

Per 1. Oktober 1957 in Basel zu vermieten

Lagerhaus

ca. 250 m²

Rampenhöhe, mit Geleiseanschluss und guter Zufahrt für Camionverkehr.
Ehenfalls per sofort im Stadtzentrum abzugeben Lagerkeller, ca. 200 m², mit Warenlift und günstiger Autofahrt.
Offerten erbitten unter Chiffre Y 11343 Q an Publicitas Basel.

Wir liefern ab Lager

B-J-stahl-Vertikalschrank: Vollauszug, Druckzylinderchloß, Ofengebrannte PERDUR-Lackierung.
2 Schubladen Fr. 275.-
4 Schubladen Fr. 435.-
3 Schubladen: Fr. 375.-

BUTSCHER + JOST AG

Basel Steinenvorstadt 59 Tel. 22 08 44
Zürich: Bahnhofstraße 74 Tel. 23 25 77

Rechnungsruf und Auskündung

wegen öffentlichen Inventars (Art. 582 ZGB)

Erlasser:

Edmund Heller-Zürcher

geb. 1903, Elektro-Installateur, von Basel und Thal (SG), in Basel, Schnabelgasse 6, Privat: Heuberg 14, gestorben: 7. September 1957.

Eingebefrist: 14. Oktober 1957 für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger; bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger nach Artikel 590 ZGB.

Basel, den 14. September 1957.
Erbschaftsamt Basel-Stadt.

Billige Notizblocks

weisses, tintenfestes Papier «Standard», mit gelbem Umschlag

zu 100 Bl., unlin. Papier	10 St.	100 St.
Nr. 912 9 x 12 cm	Fr. 3.70	33.-
Nr. 1014 10 x 14 cm	Fr. 4.40	40.-
Nr. 1421 14 x 21 cm	Fr. 7.-	62.-

Sudelblocks

zu 100 Bl., weisses, unlin. Papier	10 St.	100 St.
A 6 105 x 148 mm	Fr. 3.50	26.-
A 5 148 x 210 mm	Fr. 6.-	53.-
A 4 210 x 297 mm	Fr. 10.80	90.-

karliert

A 6 105 x 148 mm, perforiert	Fr. 5.-	39.50
A 5 148 x 210 mm, perforiert	Fr. 8.50	71.50
A 4 210 x 297 mm, perforiert	Fr. 16.-	135.-

Unsere Notizblocks enthalten 100 Blatt tintenfestes, beidseitig beschreibbares, gutes Papier

Vorteilhafte Preise

Muster zu Diensten

LANDOLT-ARBENZ

Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 57

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!